

Telepítési útmutató LEVEGŐ-VÍZ HŐSZIVATTYÚ BELTÉRI EGYSÉGE

WH-SDC0309K3E5, WH-SDC0309K6E5, WH-SXC09K3E5, WH-SXC09K6E5, WH-SXC12K6E5



VIGYAZAT

R32 HŰTŐKÖZEG

Ez a LEVEGŐ-VÍZ HŐSZIVATTYÚ BELTÉRI EGYSÉG R32-es hűtőközeget tartalmaz, és azzal üzemel.

EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SZAKEMBER SZERELHETI FEL ÉS SZERVIZELHETI.

A termék felszerelése, karbantartása és/vagy szervizelése előtt tekintse meg az országos, területi és helyi törvényeket, szabályozásokat, és előírásokat, valamint a beszerelési és kezelési kézikönyveket.

A telepítési munkához szükséges szerszámok

1 Csillagfejű csavarhúzó	11 Hörmérő
2 Szintmérő	12 Megaméter
3 Villanyfűrógép, magfúró gép (ø70 mm)	13 Multiméter
4 Hatszögkulcs (4 mm-es)	14 Nyomatékkulcs
5 Villáskulcs	18 N•m
6 Csővágó	55 N•m
7 Dörzsár	65 N•m
8 Kés	117,6 N•m
9 Gázszivárgás-érzékelő	15 Vákuumszivattyú
10 Mérőszalag	16 Csőcsonkmérő eszköz

A beltéri egységen vagy a kültéri egységen látható szimbólumok magyarázata.

	VIGYÁZAT!	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés gyűlékony hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog, és külső gyújtóforrás van jelen, akkor fennáll a begyulladás lehetősége.
	VIGYAZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy gondosan el kell olvasni a beszerelési kézikönyvet.
	VIGYAZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szerviszszemélyzetnek ezt a berendezést a beszerelési kézikönyvnek megfelelően kell kezelnie.
	VIGYAZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a kezelési kézikönyv és/vagy a beszerelési kézikönyv információit tartalmaz a művelettel kapcsolatosan.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A telepítés előtt figyelmesen olvassa el az alábbi „BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK” c. részt.
- A villanyzerelési és vízzerelési munkákat csak engedéllyel rendelkező villanyzerelő és vízzerelő végezheti. Ügyeljen arra, hogy a telepítendő modellhez megfelelő névleges jellemzőjű alkatrészeket és főáramkört használjon.
- Tartsa be az itt felsorolt óvintézkedéseket, mert azok mind a biztonságot szolgálják. Az alkalmazott jelölések jelentését alább olvashatja. Az utasítások figyelmen kívül hagyására visszavezethető nem megfelelő telepítés sérüléseket és károkat okoz; ezek súlyosságát az alábbi jelölésekkel adhatjuk meg.
- A telepítési útmutatót a telepítést követően tartsa a berendezés közelében.

	VIGYÁZAT!	Ez a jelölés súlyos, akár végzetes sérülés lehetőségére hívja fel a figyelmet.
	VIGYAZAT	Ez a jelölés sérülés vagy anyagi kár lehetőségére hívja fel a figyelmet.

A követendő utasításokat az alábbi szimbólumok jelölik:

	A fehér háttérű szimbólum olyan utasításokat jelöl, amelyeket TILOS végrehajtani.
	A fekete háttérű szimbólum olyan utasításokat jelöl, amelyeket kötelező végrehajtani.

- A telepítést követő próbaüzem során erősítse meg, hogy nem tapasztalhatók rendellenességek. Ezután magyarázza el a felhasználónak az útmutató szerinti üzemeltetés, ápolás és karbantartás menetét. Hívja fel az ügyfél figyelmét arra, hogy őrizze meg az üzemeltetési útmutatót, hogy bármikor fellapozhassa.
- Ha bármilyen kétsége felmerül a telepítéssel vagy az üzemeltetéssel kapcsolatban, mindig forduljon a hivatalos márkakereskedőhöz tanácsért és információért.

VIGYÁZAT!

	Ne használjon olyan eszközöket a felolvasztási folyamat felgyorsításához, illetve ne végezzen olyan tisztítást, ami nem követi a gyártó ajánlásait. Bármely nem megfelelő módszer vagy nem kompatibilis anyag használata kárt tehet a termékben, valamint robbanást és súlyos sérülést okozhat.
	Ne használjon nem előírt, módosított, összekötő- vagy hosszabítókábelt tápkábelként. Ne csatlakoztasson más elektromos készülékeket ugyanabba a csatlakozójáratba. A nem megfelelő érintkezés, nem megfelelő szigetelés vagy túláram áramütést vagy tüzet okozhat.
	Ne tekerje fel kézzel egy kötegbe a tápkábelt. A tápkábel hőmérséklete rendellenesen megnövekedhet.
	A műanyag tasakot (csomagolóanyagot) tartsa távol a kisgyermekektől, mert ezek az orra és szája kerülve fulladást okozhatnak.
	Ne használjon csőkulcsot hűtőközegcső telepítésekor. Eldeformálhatja a csövet, és az egység hibás működését okozhatja.
	Ne vásároljon jóváhagyás nélküli elektromos alkatrészeket a telepítéshez, szervizeléshez, karbantartáshoz stb. Ezek áramütést vagy tüzet okozhatnak.
	Ne módosítsa a beltéri egység vezetékezését más részegységek (pl. fűtőegység stb.) telepítéséhez. A túlterhelt vezetékek vagy vezetékcsatlakozási pontok áramütést vagy tüzet okozhatnak.
	Ne szúrja ki és ne égesse meg, mert a berendezés nyomás alatt van. Ne tegye ki a berendezést hőnek, nyílt lángnak, szikráknak vagy egyéb gyújtóforrásnak. Ellenkező esetben felrobbanhat, és sérülést vagy halált okozhat.



	Ne használjon az előírtól eltérő típusú hűtőközeget. Az kárt tehet az egységben, továbbá robbanást és személyi sérülést stb. okozhat.
	Ne használjon összekötőkábel a beltéri és a kültéri egység csatlakozókábeleként. A kültéri és beltéri egység összekötéséhez használja a meghatározott csatlakozókábel: olvassa el a A KÁBEL CSATLAKOZTATÁSA A BELTÉRI EGYSÉGEZ leírást, majd csatlakoztassa szorosan. Rögzítse a kábel ügy, hogy ne hasson külső erő az érintkezésre. Ha a csatlakoztatás vagy a rögzítés nem tökéletes, akkor a csatlakozás felmelegedhet vagy tüzet foghat.
	Elektromos munkához kövesse az országos szabályozásokat, jogszabályokat és a jelen beszerelési útmutató előírásait. Független áramkört és önálló csatlakozóját is használjon. Ha az elektromos áramkör kapacitása túl alacsony, vagy ha az elektromos munka során hibát követ el, az áramütést vagy tüzet okozhat.
	A vízvezetékör telepítési munkálatai során tartsa be a vonatkozó európai és országos szabályozásokat (beleértve az EN 61770 szabványt is), valamint a helyi vízvezeték-szerelési és építésszabályzatot.
	A telepítéshez kérje jóváhagyott márkakereskedő vagy szakember segítségét. Ha a felhasználó helytelenül végzi el a telepítést, az vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
	<ul style="list-style-type: none"> Ez az R32-es hűtőközeget használó modell, ezért az R32-es hűtőközeggel alkalmazható csöveket, hollandi anyacsavart és szerszámokat használjon. A meglévő (R22-es) csövek, hollandi anyacsavar és szerszámok használata rendellenesen magas nyomást idézhet elő a hűtőkörben (csővezetékben), ami robbanást és személyi sérülést okozhat. Az R32-es hűtőközeg esetén használni részcsöves vastagságúakat 0,8 mm-nél nagyobbaknak kell lennie. Soha ne használjon 0,8 mm-nél vékonyabb részcsöveket. A visszarudó olaj mennyisége legyen kevesebb, mint 40 mg/10 m.
	A beltéri egység telepítésekor, illetve áthelyezésekor akadályozza meg, hogy az előírt hűtőközegetől eltérő anyag (pl. levegő stb.) bekerüljön a hűtőkörfolyamatba (csővezetékbe). A levegő stb. bekerülése rendellenesen magas nyomást idézhet elő a hűtőkörfolyamatban, és robbanást, személyi sérülést stb. okozhat.
	A hűtőrendszer megfelelő működéséhez szigorúan tartsa be a jelen beszerelési útmutatót. Ha nem megfelelően végzik el a telepítést, az vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
	Erős, szilárd helyre telepítse az egységet, amely elbírja az egység súlyát. Ha a telepítés helyének terberhárta túl alacsony, vagy nem megfelelően végzik el a telepítést, az egység leeshet, és személyi sérülést okozhat.
	Kifejezetten ajánlott ezt a berendezést áram-védőkapcsolóval (FI relével) együtt telepíteni a vonatkozó – a szivárgó árammal kapcsolatos – hatósági vezetékvezetési szabályoknak, illetve az országos biztonsági előírásoknak megfelelően.
	A beszerelés során kösse be megfelelően a hűtőközegcsövet, mielőtt elindítaná a kompresszort. Ha a kompresszor működtetése előtt nem rögzíti a hűtőközegcsövet, és a szelepek nyitva vannak, akkor az egység levegőt szív be, és rendellenesen magas nyomás keletkezik a hűtőkörfolyamatban, ami robbanáshoz, személyi sérüléshez stb. vezet.
	Leszivárgás közben állítsa le a kompresszort, mielőtt eltávolítja a hűtőközegcsövet. Ha a kompresszor működése közben távolítja el a hűtőközegcsövet, és a szelepek nyitva vannak, akkor az egység levegőt szív be, és rendellenesen magas nyomás keletkezik a hűtőkörfolyamatban, ami robbanáshoz, személyi sérüléshez stb. vezet.
	Húzza meg a hollandi anyát nyomtatékkulccsal az előírt módszer szerint. Ha túl erősen húzza meg a hollandi anyát, akkor egy (hosszabb) idő után a kúpos rész eltérhet, ami a hűtőközeg gáz szivárgását okozhatja.
	A telepítés befejezését követően győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg gáz nem szivárog. Ha a hűtőközeg meggyullad, mérgező gáz keletkezik.
	Szellőztessen, ha üzem közben a hűtőközeg-gáz szivárog. Ha a hűtőközeg meggyullad, mérgező gáz keletkezik.
	A beszereléshez a mellékelt tartozék alkatrészeket és az előírt alkatrészeket használja. Ellenkező esetben az egység leeshet, vízszivárgást, tüzet vagy áramütést okozhat.
	Csak a mellékelt vagy előírt beszerelési alkatrészeket használja. Ha nem így jár el, az egységen felálló részegység léphet fel, valamint vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
	Az egység kizárólag zárt vízkörben történő használatra alkalmas. Nyitott vízvezetékörben történő használat esetén a vízvezetékek fokozott korróziója jelentkezik, valamint a vízben fellelő a baktériumok (leginkább Legionella) meglepedésének kockázata.
	Olyan helyet válasszon a telepítéshez, ahol az esetleges vízszivárgás nem okoz kárt más berendezésekben.
	Ha fémeccel vagy dróthálóval megerősített faszervezetes épületben telepít elektromos berendezést – az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint –, nem lehet elektromos érintkezés a berendezés és az épület között. Helyezzen szigetelőanyagot a kettő közé.
	Ha a csavarokkal rögzített panelek eltávolítása után bármilyen munkát végez a beltéri egységen, azt hivatalos márkakereskedő és a telepítéshez megfelelő képzéssel rendelkező szerződéses partner felügyelete mellett végezze.
	Ez a rendszer több tápól üzemel. Az egységek kapcsainak hozzáférhetővé tétele előtt minden áramkört le kell választani.
	A beltéri egység csatlakoztatása előtt a csőszerelevényeket át kell öblíteni a szennyződések eltávolítása érdekében. A szennyződések károsíthatják a beltéri egység alkatrészeit.
	A telepítést az adott ország épületgépészeti szabályainak megfelelően kell végezni, amelyek megkövetelhetik a helyi hatóságok értesítését a telepítés előtt.
	Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegek szagtalanok lehetnek.
	Gondoskodjon a berendezés megfelelő földeléséről. Ne csatlakoztassa a földelővezetékét gázcsőhöz, vízcsőhöz, illetve villámhárító rúd vagy telefon földeléséhez. Ellenkező esetben áramütést okozhat, ha a berendezés meghibásodik vagy a szigetelés megsérül.
VIGYAZAT	
	Ne telepítse a beltéri egységet olyan helyre, ahol gyúlékony gáz szivárgására lehet számítani. Ha a szivárgó gáz összegyűlik az egység körüli térben, az tüzet okozhat.
	Kerülje el, hogy a fűtőgáz vagy gőz ülepítőbe vagy csatornába jusson, mivel a gőz nehezebb a levegőnél, és hulladékszerűes léggömböt hozhat létre.
	Ne engedje ki a hűtőközeget a telepítéssel és újratelepítéssel együtt járó csővezetési munka és a hűtőrendszer alkatrészeinek javítása közben. Óvatosan bánjon a folyékony hűtőközeggel, mert fagyást okozhat.
	Ne telepítse a készüléket mosókonyhába vagy más, magas páratartalmú helyiségbe. Ilyen körülmények között ugyanis rozsdásodás léphet fel, és károsodhat az egység.
	A szigetelés sérülésének (megolvadásának) elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a tápkábel szigetelése nem ér-e hozzá forró részhez (például hűtőközegcsőhöz).
	Ne féltsen ki akkora erőt a vízcsöves szerelésekor, amely már károsíthatja azokat. Vízszivárgás esetén a víz eláraszthatja a környezetet és kárt tehet.
	Olyan helyet válasszon a telepítéshez, ahol a karbantartás egyszerűen elvégezhető.
	A beltéri egység helytelen beszerelése, szervizelése vagy javítása megnövelheti a meghibásodás kockázatát, és ez veszteséggel vagy anyagi kárral vagy személyi sérüléssel járhat.
	Építsen ki a telepítési útmutatóban leírtaknak megfelelő vízvezető vezetékkeztést. Ha a vízvezetés nem megfelelő, a víz bejuthat a helyiségbe és kárt tehet a bútorzatban.
	<p>A beltéri egység tápellátásának csatlakoztatása.</p> <ul style="list-style-type: none"> A tápellátás bekötési pontjának könnyen elérhető helyen kell lennie a veszélyhelyzeti áramtalanításhoz. Minden esetben tartsa be a helyi vezetékvezetési szabvány, szabályzat és a jelen telepítési útmutató előírásait. Erősen ajánlott állandó áramkörü megszakítót építeni a tápkörbe. <p>WH-SDC0309K3E5 egység esetén:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1. tápellátás: WH-UDZ03K65* és WH-UDZ05K65* esetén használjon jóváhagyott 15/16 A-es, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 2. tápellátás: WH-UDZ07K65* és WH-UDZ09K65* esetén használjon jóváhagyott 25 A-es, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 3. tápellátás: Használjon jóváhagyott 16A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. <p>WH-SDC0309K6E5 egység esetén:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1. tápellátás: WH-UDZ03K65* és WH-UDZ05K65* esetén használjon jóváhagyott 15/16 A-es, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 2. tápellátás: WH-UDZ07K65* és WH-UDZ09K65* esetén használjon jóváhagyott 25 A-es, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 3. tápellátás: Használjon jóváhagyott 30A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. <p>WH-SXC09K3E5 esetén:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1. tápellátás: Használjon jóváhagyott 30A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 2. tápellátás: Használjon jóváhagyott 16A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 3. tápellátás: Használjon jóváhagyott 30A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. <p>WH-SXC09K6E5 és WH-SXC12K6E5 esetén:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1. tápellátás: Használjon jóváhagyott 30A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót. - 2. tápellátás: Használjon jóváhagyott 30A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramkörü megszakítót.

!	Ügyeljen az összes vezeték helyes polaritására. Ellenkező esetben áramütés vagy tűz keletkezhet.
!	A telepítést követően ellenőrizze, hogy a próbatüzem során nem jelentkeznek-e vízvisszavárgás a csatlakozásoknál. A szivárgó víz kárt okozhat.
!	Telepítési munka. A telepítési munkához kettő vagy több személyre is szükség lehet. Ha csak egy ember emeli, a beltéri egység súlya sérülést okozhat.

AZ R32-ES HŰTŐKÖZEG HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Az alapvető beszerelési munkálatok során követendő eljárások ugyanazok, mint a hagyományos hűtőközeggel (R410A, R22) rendelkező modellek esetén. Ügyeljen azonban a következő pontokra:

!	Amikor a hollandi a beltéri oldalon csatlakoztatja, ügyeljen arra, hogy a hollandi csatlakozást csak egyszer használja. A meghúzását és a kioldást követően a hollandi csatlakozást újból létre kell hozni. A hollandi csatlakozás helyes meghúzását és a szivárgásellenőrzés elvégzését követően tisztítsa meg alaposan és szárítsa meg a felületet az olaj, a szennyeződés és a zsír eltávolításához a szilikontömítéssel kapcsolatos utasításoknak megfelelően. A hollandi csatlakozás külsője alkalmazza a réze és a sárgaréze nem korrozív semleges kezelést (alkoholi típusú) és ammóniamentes szilikontömítőt annak érdekében, hogy megakadályozza a nedvesség bejutását a gáz és a folyadék oldalakon. (A nedvesség elfagyást és a csatlakozás idő előtti károsodását okozhatja)
!	A berendezést jól szellőztetett helyiségben kell tárolni, felszerelni és működtetni, megfelelő a beltéri padlóterülettel kapcsolatos követelménynek, és elkerülve a folyamatosan működő gyújtóforrás jelenlétét. Tartsa távol nyílt lángtól, bármely üzemelő gázkészüléktől és elektromos fűtéstől. Ellenkező esetben felrobbanhat, és sérülést vagy halált okozhat.
!	A további betartandó övintézkedésekkel kapcsolatosan tekintse meg „AZ R32-ES HŰTŐKÖZEG HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ ÖVINTÉZKEDÉSEK” című részt a kültéri egység beszerelési kézikönyvében.

BELTÉRI PADLÓTERÜLETTEL KAPCSOLATOS KÖVETELMÉNY

- Ha a rendszer teljes hűtőközegtöltete < 1,84 kg, nincs szükség további minimális padlóterületre.
- Ha a rendszer teljes hűtőközegtöltete ≥ 1,84 kg, további minimális padlóterülettel kapcsolatos követelményeknek kell megfelelni az alábbiak szerint:

Szimbólum	Leírás	Egység
m_c	Teljes hűtőközegtöltet a rendszerben	kg
m_{max}	Maximálisan engedélyezett hűtőközegtöltet	kg
m_{excess}	$m_c - m_{max}$	kg
H	Telepítési magasság	m
VA_{min}	Minimális szellőzőnyílás-terület	cm ²

Teljes hűtőközegtöltet a rendszerben, m_c (kg)
= Az előre feltöltött hűtőközeg mennyisége a rendszerben (kg)
+ További hűtőközeg mennyisége a felszerelést követően (kg)

A) Határozza meg a Maximálisan engedélyezett hűtőközegtöltetet, m_{max}

- Számítsa ki az egységnek helyet adó helyiség területét, A_{room} .
- Az I. táblázat alapján válassza ki az m_{max} azon értékét, amely megfelel a kiszámolt A_{room} értéknek.
- Ha az $m_{max} \geq m_c$, akkor az egység az egységnek helyet adó helyiségben az I. táblázatban megadott telepítési magasságon szerelhető fel, és nincs szükség további helyiségterületre vagy további szellőzésre.
- Ellenkező esetben folytassa a B) és a C) lépéssel.

B) Határozza meg az A_{room} és a B_{room} A_{min} total értéket teljesítő teljes padlófelületét

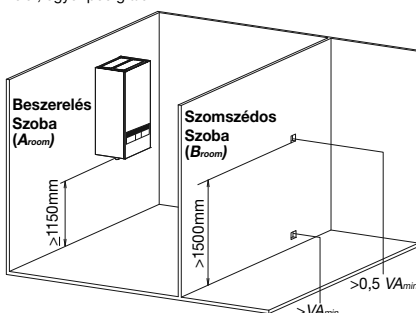
- Számolja ki azt a B_{room} területet, amely az A_{room} mellett van.
- Határozza meg az A_{min} total értékét a II. táblázatban található m_c teljes hűtőközegtöltet alapján.
- Az A_{room} és a B_{room} teljes padlóterületének meg kell haladnia az A_{min} total értéket.

C) Határozza meg a Szellőzőnyílás minimális területét VA_{min} a természetes szellőzéshez

- A III. táblázat alapján számolja ki az m_{excess} értékét.
- Majd határozza meg a VA_{min} értékét, amely megfelel az m_{excess} értékének az A_{room} és a B_{room} közötti természetes szellőzésre vonatkozóan.
- Az egység egy adott helyiségben csak akkor telepíthető, ha teljesülnek a következő feltételek:

- Az A_{room} és a B_{room} közötti szellőzés céljából létrehozni két állandó nyílást, egyet felül, egyet pedig alul.**
 - Alsó nyílás:**
 - Meg kell felelnie a VA_{min} minimális terület követelménynek.
 - A nyílást a padlótól ≤300 mm-re kell kialakítani.
 - A nyílás szükséges területének legalább 50%-ának padló felett ≤200 mm-re kell lennie.
 - A nyílás alja nem lehet magasabb, mint a felszerelt egység kioldási pontja, és ≤100 mm-rel a padló felett kell lennie.
 - A lehető legközelebb kell lennie a padlóhoz, és alacsonyabbnak kell lennie, mint a H .
 - Felső nyílás:**
 - A felső nyílás teljes méretének nagyobbak kell lennie az VA_{min} 50%-ánál.
 - A nyílásnak a padló felett ≥1500 mm-re kell lennie.

- A nyílások magasságának több mint 20 mm-nek kell lennie.
- A kültérbe nyíló szellőzőnyílás kialakítása **NEM** javasolt (a felhasználó eltarthatja a nyílást hideg időjárás esetén).



I. táblázat – Maximálisan engedélyezett hűtőközegtöltet egy helyiségben

A_{room} (m ²)	Maximálisan engedélyezett hűtőközegtöltet egy helyiségben (m_{max}) (kg)							
	H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
1	0,265	0,276	0,299	0,322	0,345	0,368	0,391	0,414
2	0,530	0,553	0,599	0,645	0,691	0,737	0,783	0,829
3	0,794	0,829	0,898	0,967	1,036	1,105	1,174	1,243
4	1,059	1,105	1,197	1,289	1,382	1,474	1,566	1,658
5	1,324	1,382	1,497	1,612	1,727	1,842	1,957	2,072
6	1,589	1,658	1,796	1,934	2,072	2,210	2,349	2,487
7	1,738	1,814	1,965	2,116	2,267	2,418	2,570	2,721
8	1,858	1,939	2,101	2,262	2,424	2,585	2,747	2,909
9	1,971	2,057	2,228	2,399	2,571	2,742	2,914	3,085
10	2,078	2,168	2,349	2,529	2,710	2,891	3,071	3,252
11	2,179	2,274	2,463	2,653	2,842	3,032	3,221	3,411
12	2,276	2,375	2,573	2,771	2,969	3,166	3,364	3,562
13	2,369	2,472	2,678	2,884	3,090	3,296	3,502	3,708

- A köztes H értékek esetén az alacsonyabb H értéket kell figyelembe venni a táblázatból.
Példa:
Ha az $H = 1,25$ m, akkor az „ $H = 1,20$ m” értéket kell figyelembe venni.
- A köztes A_{room} értékek esetén az alacsonyabb A_{room} értéket kell figyelembe venni a táblázatból.
Példa:
Ha az $A_{room} = 10,5$ m², akkor az „ $A_{room} = 10$ m²” értéket kell figyelembe venni.

II. táblázat – Minimális padlóterület

m_c (kg)	Minimális padlóterület ($A_{min total}$) (m ²)							
	H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
1,84	7,84	7,20	6,15	5,71	5,33	4,99	4,70	4,44
1,86	8,02	7,36	6,27	5,77	5,39	5,05	4,75	4,49
1,88	8,19	7,52	6,41	5,83	5,44	5,10	4,80	4,54
1,90	8,36	7,68	6,54	5,89	5,50	5,16	4,85	4,58
1,92	8,54	7,84	6,68	5,96	5,56	5,21	4,91	4,63
1,94	8,72	8,01	6,82	6,02	5,62	5,27	4,96	4,68
1,96	8,90	8,17	6,96	6,08	5,67	5,32	5,01	4,73
1,98	9,08	8,34	7,11	6,14	5,73	5,37	5,06	4,78
2,00	9,27	8,51	7,25	6,25	5,79	5,43	5,11	4,83
2,02	9,45	8,68	7,40	6,38	5,85	5,48	5,16	4,87
2,04	9,64	8,85	7,54	6,51	5,91	5,54	5,21	4,92
2,06	9,83	9,03	7,69	6,63	5,96	5,59	5,26	4,97
2,08	10,02	9,21	7,84	6,76	6,02	5,65	5,31	5,02
2,10	10,22	9,38	8,00	6,89	6,08	5,70	5,37	5,07
2,12	10,41	9,56	8,15	7,03	6,14	5,75	5,42	5,12

m_c (kg)	Minimális padlóterület ($A_{min total}$) (m ²)							
	H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
2,14	10,61	9,74	8,30	7,16	6,24	5,81	5,47	5,16
2,16	10,81	9,93	8,46	7,29	6,35	5,86	5,52	5,21
2,18	11,01	10,11	8,62	7,43	6,47	5,92	5,57	5,26
2,20	11,21	10,30	8,77	7,57	6,59	5,97	5,62	5,31
2,22	11,42	10,49	8,93	7,70	6,71	6,03	5,67	5,36
2,24	11,62	10,68	9,10	7,84	6,83	6,08	5,72	5,40
2,26	11,83	10,87	9,26	7,98	6,96	6,13	5,77	5,45
2,28	12,04	11,06	9,42	8,13	7,08	6,22	5,82	5,50
2,30	12,26	11,26	9,59	8,27	7,20	6,33	5,88	5,55

- A köztes H értékek esetén az alacsonyabb H értéket kell figyelembe venni a táblázatból.
Példa:
Ha az $H = 1,25$ m, akkor az „ $H = 1,20$ m” értéket kell figyelembe venni.
- A köztes m_c értékek esetén a magasabb m_c értéket kell figyelembe venni a táblázatból.
Példa:
Ha az $m_c = 1,85$ kg, akkor az „ $m_c = 1,86$ kg” értéknek megfelelő értéket kell figyelembe venni.
- Az 1,84 kg-nál alacsonyabb teljes hűtőközegtöltettel rendelkező rendszerek esetén semmilyen helyiségre vonatkozó követelménynek nem kell teljesünie.
- Az egységen nincs engedélyezve 2,30 kg-nál magasabb töltet.

III. táblázat – Szellőzőnyílás minimális területe a természetes szellőzéshez

m_c (kg)	m_{max} (kg)	m_{excess} (kg) = $m_c \cdot m_{max}$	Minimális szellőzőnyílás-terület (V_{Amin}) (cm ²)							
			H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
2,3	0,1	2,2	643	629	605	583	563	545	529	514
2,3	0,3	2,0	584	572	550	530	512	495	481	467
2,3	0,5	1,8	526	515	495	477	461	446	433	420
2,3	0,7	1,6	468	458	440	424	409	396	385	374
2,3	0,9	1,4	409	400	385	371	358	347	336	327
2,3	1,1	1,2	351	343	330	318	307	297	288	280
2,3	1,3	1,0	292	286	275	265	256	248	240	234
2,3	1,5	0,8	234	229	220	212	205	198	192	187
2,3	1,7	0,6	179	172	165	159	154	149	144	140
2,3	1,9	0,4	126	121	112	106	102	99	96	93
2,3	2,1	0,2	66	64	59	54	51	50	48	47
2,3	2,2	0,1	34	33	30	28	26	25	24	23

- A köztes H értékek esetén az alacsonyabb H értéket kell figyelembe venni a táblázatból.
Példa:
Ha az $H = 1,25$ m, akkor az „ $H = 1,20$ m” értéket kell figyelembe venni.
- A köztes m_{excess} értékek esetén a magasabb m_{excess} értéket kell figyelembe venni a táblázatból.
Példa:
Ha az $m_{excess} = 1,45$ kg, akkor az „ $m_{excess} = 1,6$ kg” értéket kell figyelembe venni.

I. táblázat – Maximálisan engedélyezett hűtőközegtöltet egy helyiségben

A_{room} (m ²)	Maximálisan engedélyezett hűtőközegtöltet egy helyiségben (m_{max}) (kg)							
	H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
1	0,265	0,276	0,299	0,322	0,345	0,368	0,391	0,414
2	0,530	0,553	0,599	0,645	0,691	0,737	0,783	0,829
3	0,794	0,829	0,898	0,967	1,036	1,105	1,174	1,243
4	1,059	1,105	1,197	1,289	1,382	1,474	1,566	1,658
5	1,324	1,382	1,497	1,612	1,727	1,842	1,957	2,072
6	1,589	1,658	1,796	1,934	2,072	2,210	2,349	2,487
7	1,738	1,814	1,965	2,116	2,267	2,418	2,570	2,721
8	1,858	1,939	2,101	2,262	2,424	2,585	2,747	2,909
9	1,971	2,057	2,228	2,399	2,571	2,742	2,914	3,085
10	2,078	2,168	2,349	2,529	2,710	2,891	3,071	3,252
11	2,179	2,274	2,463	2,653	2,842	3,032	3,221	3,411
12	2,276	2,375	2,573	2,771	2,969	3,166	3,364	3,562
13	2,369	2,472	2,678	2,884	3,090	3,296	3,502	3,708

- A köztes H értékek esetén az alacsonyabb H értéket kell figyelembe venni a táblázatból.

Példa:

Ha az $H = 1,25$ m, akkor az „ $H = 1,20$ m” értéket kell figyelembe venni.

- A köztes A_{room} értékek esetén az alacsonyabb A_{room} értéket kell figyelembe venni a táblázatból.

Példa:

Ha az $A_{room} = 10,5$ m², akkor az „ $A_{room} = 10$ m²” értéket kell figyelembe venni.

II. táblázat – Minimális padlóterület

m_c (kg)	Minimális padlóterület ($A_{min total}$) (m ²)							
	H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
1,84	7,84	7,20	6,15	5,71	5,33	4,99	4,70	4,44
1,86	8,02	7,36	6,27	5,77	5,39	5,05	4,75	4,49
1,88	8,19	7,52	6,41	5,83	5,44	5,10	4,80	4,54
1,90	8,36	7,68	6,54	5,89	5,50	5,16	4,85	4,58
1,92	8,54	7,84	6,68	5,96	5,56	5,21	4,91	4,63
1,94	8,72	8,01	6,82	6,02	5,62	5,27	4,96	4,68
1,96	8,90	8,17	6,96	6,08	5,67	5,32	5,01	4,73
1,98	9,08	8,34	7,11	6,14	5,73	5,37	5,06	4,78
2,00	9,27	8,51	7,25	6,25	5,79	5,43	5,11	4,83
2,02	9,45	8,68	7,40	6,38	5,85	5,48	5,16	4,87
2,04	9,64	8,85	7,54	6,51	5,91	5,54	5,21	4,92
2,06	9,83	9,03	7,69	6,63	5,96	5,59	5,26	4,97
2,08	10,02	9,21	7,84	6,76	6,02	5,65	5,31	5,02
2,10	10,22	9,38	8,00	6,89	6,08	5,70	5,37	5,07
2,12	10,41	9,56	8,15	7,03	6,14	5,75	5,42	5,12

m_c (kg)	Minimális padlóterület ($A_{min total}$) (m ²)							
	H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
2,14	10,61	9,74	8,30	7,16	6,24	5,81	5,47	5,16
2,16	10,81	9,93	8,46	7,29	6,35	5,86	5,52	5,21
2,18	11,01	10,11	8,62	7,43	6,47	5,92	5,57	5,26
2,20	11,21	10,30	8,77	7,57	6,59	5,97	5,62	5,31

- A köztes H értékek esetén az alacsonyabb H értéket kell figyelembe venni a táblázatból.

Példa:

Ha az $H = 1,25$ m, akkor az „ $H = 1,20$ m” értéket kell figyelembe venni.

- A köztes m_c értékek esetén a magasabb m_c értéket kell figyelembe venni a táblázatból.

Példa:

Ha az $m_c = 1,85$ kg, akkor az „ $m_c = 1,86$ kg” értéknek megfelelő értéket kell figyelembe venni.

- Az 1,84 kg-nál alacsonyabb teljes hűtőközegtöltettel rendelkező rendszerek esetén semmilyen helyiségre vonatkozó követelménynek nem kell teljesülnie.
- Az egységben nincs engedélyezve 2,20 kg-nál magasabb töltet.

III. táblázat – Szellőzőnyílás minimális területe a természetes szellőzéshez

m_c (kg)	m_{max} (kg)	$m_{excess} = m_c - m_{max}$ (kg)	Minimális szellőzőnyílás-terület (V_{Amin}) (cm ²)							
			H = 1,15m	H = 1,20m	H = 1,30m	H = 1,40m	H = 1,50m	H = 1,60m	H = 1,70m	H = 1,80m
2,2	0,1	2,1	614	601	577	556	537	520	505	490
2,2	0,3	1,9	555	543	522	503	486	471	457	444
2,2	0,5	1,7	497	486	467	450	435	421	409	397
2,2	0,7	1,5	438	429	412	397	384	372	360	350
2,2	0,9	1,3	380	372	357	344	333	322	312	304
2,2	1,1	1,1	321	315	302	291	281	272	264	257
2,2	1,3	0,9	263	257	247	238	230	223	216	210
2,2	1,5	0,7	205	200	192	185	179	173	168	163
2,2	1,7	0,5	149	143	137	132	128	124	120	117
2,2	1,9	0,3	95	91	84	79	77	74	72	70
2,2	2,1	0,1	33	32	29	27	26	25	24	23
2,2	2,2	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- A köztes H értékek esetén az alacsonyabb H értéket kell figyelembe venni a táblázatból.

Példa:

Ha az $H = 1,25$ m, akkor az „ $H = 1,20$ m” értéket kell figyelembe venni.

- A köztes m_{excess} értékek esetén a magasabb m_{excess} értéket kell figyelembe venni a táblázatból.

Példa:

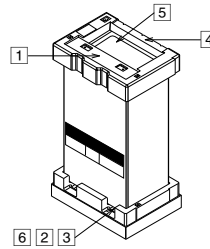
Ha az $m_{excess} = 1,45$ kg, akkor az „ $m_{excess} = 1,6$ kg” értéket kell figyelembe venni.

Mellékelt tartozékok

Sz.	Tartozék	Db.	Sz.	Tartozék	Db.
1	Rögzítőlemez 	1	4	Rögzítőlemez 	1
2	Leeresztőkönnyök 	1	5	Csavar 	3
3	Tömítés 	1	6	Szűkítő (Csak WH-SDC** esetén) 	1

Választható tartozékok

Sz.	Tartozék	Db.
7	Távvezérlő burkolata	1
8	Hálózati adapter (CZ-TAW1B) és Hosszabbítókábel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Opcionális panel (CZ-NS5P)	1

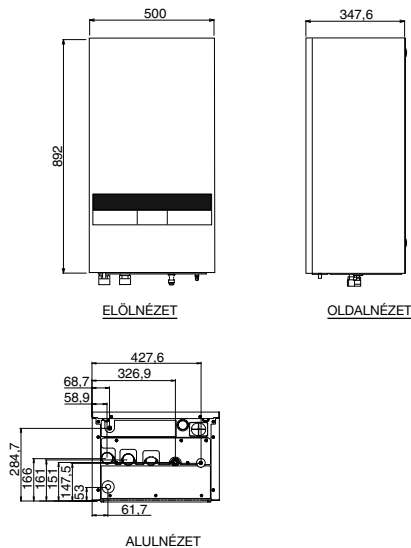


Helyszínen biztosítandó tartozékok (választható)

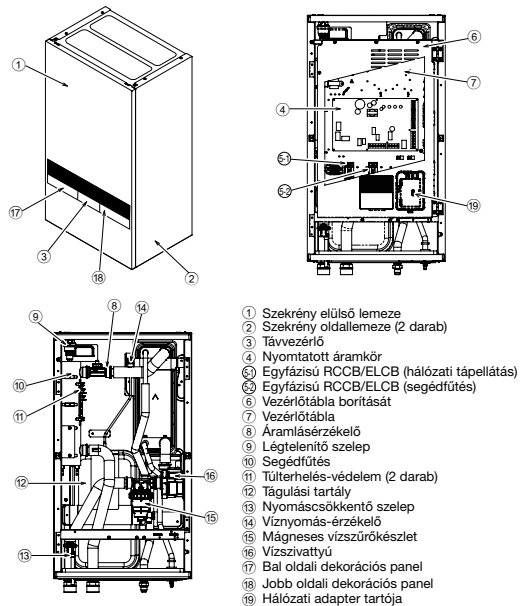
Sz.	Alkatrész	Modell	Specifikáció	Gyártó	
i	2-utas szelep *Hűtőmodell	Elektromotoros működtető	SFA21/18	230 V(AC)	Siemens
		2 csatlakozós szelep	VVI46/25	-	Siemens
ii	3-utas szelep	Elektromotoros működtető	SFA21/18	230 V(AC)	Siemens
		3 csatlakozós szelep	VVI46/25	-	Siemens
iii	Szobatermosztát	Vezetékes	PAW-A2W-RTWIRED	230 V(AC)	-
		Vezeték nélküli	PAW-A2W-RTWIRELESS		
iv	Keverőszelep	-	167032	230 V(AC)	Caleffi
v	Szivattyú	-	Yonos 25/6	230 V(AC)	Wilo
vi	Puffertartály érzékelője	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Külséri érzékelő	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zónavíz érzékelője	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zónahelyiség érzékelője	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Napkollektor érzékelője	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ A fenti táblázatban felsorolt, helyszínen biztosítandó tartozékok beszerzése ajánlott.

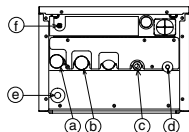
Méretezési ábra



Fő részegységek ábrája



Csővezetékek helyének ábrája

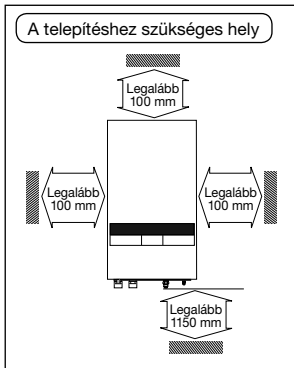


Betűjelzés	Csővezeték leírása	Csatlakozó mérete	
		WH-SDC**	WH-SXC**
a	Vízbeamenet	R 1 1/4"	R 1 1/4"
b	Vízkivezetés	R 1 1/4"	R 1 1/4"
c	Hűtőközeg (gáz)	7/8-14UNF	3/4-16UNF
d	Hűtőközeg (folyadék)	7/16-20UNF	7/16-20UNF
e	Vízleeresztő lyuk	-	-
f	Nyomáscsökkentő szelep leeresztő ága	3/8"	3/8"

1 A LEGJOBB HELY KIVÁLASZTÁSA

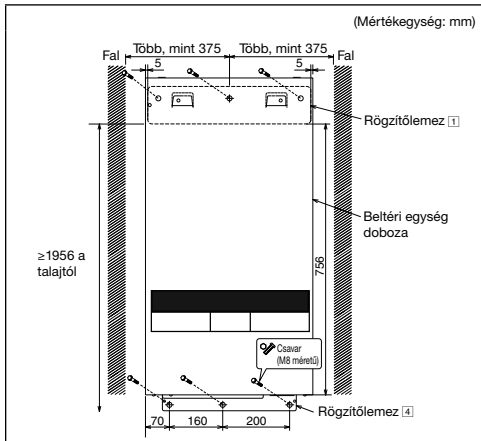
A telepítési hely kiválasztása előtt szerezze meg a felhasználó jóváhagyását.

- ❑ Az egység közelében nem lehet sem sugárzó hőforrás, sem gőz.
- ❑ Olyan hely, ahol a helyiségben megfelelő a légmozgás.
- ❑ Olyan hely, ahol könnyen megoldható az elvezetés (pl. közműhelyiség).
- ❑ Olyan hely, ahol a beltéri egység működési zaja nem okoz kellemetlenséget a felhasználónak.
- ❑ Olyan hely, ahol a beltéri egység messze van az ajtótól.
- ❑ Biztosítsa az ábra szerint a minimális távolságot a faltól, a mennyezettől és más akadályoktól.
- ❑ A beltéri egység ajánlott telepítési magassága legalább 1150 mm.
- ❑ Az egységet csak függőleges falra szabad telepíteni.
- ❑ Olyan hely, ahol nem fordulhat elő gyúlékony gázok szivárgása.
- ❑ Ha fémlécekkel vagy dróthálóval megerősített faszerkezetes épületben telepít elektromos berendezést, az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint nem lehet elektromos érintkezés a berendezés és az épület között. Helyezzen szigetelőanyagot a kettő közé.
- ❑ Ne telepítse az egységet kültérre. Az egység kizárólag beltéri használatra készült.



2 A RÖGZÍTŐLEMEZ FELSZERELÉSÉNEK MÓDJA

A tartófalnak elég szilárdnak és erősnek kell lennie ahhoz, hogy ne jelentkezzen vibráció



A rögzítőlemez középpontjának 375 mm-nél messzebb kell lennie a fal bal és jobb szélétől.

A rögzítőlemez széle és a talaj között hagyjon 1956 mm-nél nagyobb távolságot.

- A rögzítőlemezt minden esetben vízszintesen szerelje fel jelzőfonal és vízszintező segítségével.
- Szerelje a rögzítőlemezt a falra 6 készletnyi (a csomaghoz nem mellékelt) M8 méretű dübel, csavar és alátét segítségével.

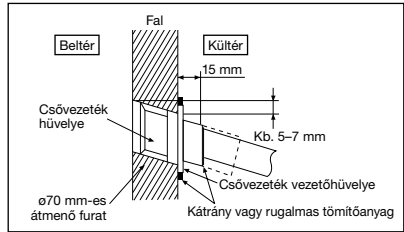
3 FURAT KIALAKÍTÁSA A FALBAN ÉS CSŐVEZETŐ HÜVELY BEHELYEZÉSE

1. Készítsen egy $\varnothing 70$ mm-es átmenő furatot.
2. Helyezze a csővezető hüvelyt a furatba.
3. Rögzítse a perselyt a hüvelybe.
4. Vágja le a hüvelyt úgy, hogy kb. 15 mm-re lógjon ki a falból.

⚠ VIGYAZAT

❗ Ha a fal üreges, mindenképpen használjon hüvelyt a csővezeték kiépítésekor, hogy a rágcsálók ne tehessenek kárt a csatlakozókábelben.

5. Utolsó lépésként a hüvelyt szigetelését tegye teljessé kátránnyal vagy rugalmas tömítőanyaggal.



4 BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

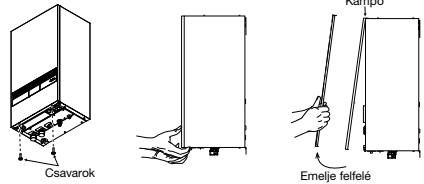
Hozzáférés a belső részegységekhez

⚠ VIGYAZAT!

Ez a fejezet kizárólag megfelelő jogosítványokkal és képesítéssel rendelkező villanyszerelőnek és vízszerezelőnek szól. A csavarral rögzített elülső lemez mozgótti munkaműveleteket kizárólag képesített kivitelező, mérnök vagy szervizszakember felügyelete mellett szabad végezni.

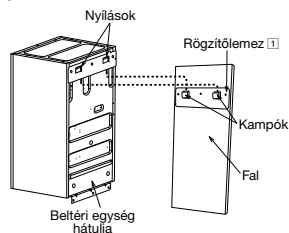
Kövesse az alábbi lépéseket az elülső lemez levételéhez. A beltéri egység elülső lemezének eltávolítása előtt minden esetben kapcsoljon ki minden tápellátást (azaz a beltéri egység tápellátását, a fűtés tápellátását és a tartályegység tápellátását is).

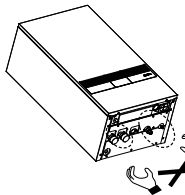
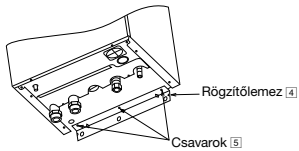
1. Távolítsa el az elülső lemez alján található 2 rögzítőcsavart.
2. Óvatosan húzza maga felé az elülső lemez alsó részét – ezzel leemeli a lemezt a bal és a jobb oldali kampórol.
3. Az elülső lemezt a bal és jobb oldali élénél fogva emelje le a kampókról.



A beltéri egység telepítése

1. Illeszse a beltéri egység nyílásait a rögzítőlemez kampóhoz. Balra-jobbra mozgatható győződjön meg arról, hogy a kampók megfelelően tartják a rögzítőlemezt.
2. Húzza meg a csavarokat a rögzítőlemez kampóinak furatában az alábbi ábrának megfelelően.

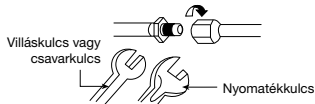




Megjegyzés: A csövek károsodásának elkerülése érdekében ne emelje meg a beltéri egységet annak hűtőcsöveit vagy vízcsöveit fogva.

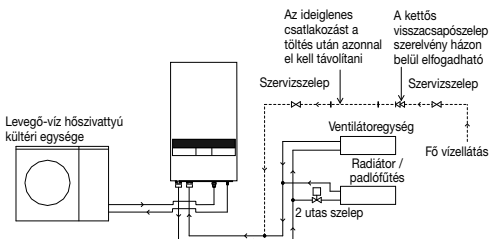
Hűtőközegcső telepítése

- Alakítson ki kúpos csőcsatlakozást a rézcsővön, miután felhelyezte a hollandi anyát (a csővezeték-rendszer csatlakozási pontjánál). (Hosszú csővezetékek alkalmazása esetén.)
- Ne használjon csőkulcsot a hűtőközegcső megbontásához. Ezzel eltérheti a hollandi anyát, ami szivárgást okozhat. Használjon megfelelő villáskulcsot vagy gyűrűs kulcsot.
- Csatlakoztassa a csővezetéket:
 - Igazítsa a helyére a csővezetéket, majd kézzel húzza meg a hollandi anyacsavart.
 - A rögzítéshez mindenképpen két villáskulcsot használjon. Nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyacsavart a táblázatban megadott forgatónyomatékkal.



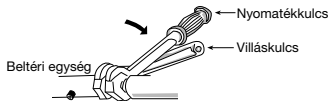
Modell	Csővezeték mérete (nyomaték)		Használjon szűkítőt [5]	
	Beltéri egység	Kültéri egység		
WH-SDC0309K3E5, WH-SDC0309K6E5	WH-UDZ03KE5*	ø12,7 mm (1/2") [55 N•m]	ø6,35 mm (1/4") [18 N•m]	Igen
	WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	ø15,88 mm (5/8") [65 N•m]	ø6,35 mm (1/4") [18 N•m]	Nem
WH-SXC09K3E5, WH-SXC09K6E5, WH-SXC12K6E5	WH-UXZ09KE5*, WH-UXZ12KE5*	ø12,7 mm (1/2") [55 N•m]	ø6,35 mm (1/4") [18 N•m]	—

Tipikus csőszerelés

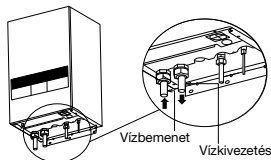


Vízvezetékek telepítése

- A beltéri egység vízbemenete és vízkivezetése a vízvezetékörhöz való csatlakoztatásra szolgál. A vízvezetékör telepítését bízza képesített szakemberre.
- A vízvezetékörnek meg kell felelnie az összes vonatkozó európai és állami szabályozásnak, köztük az IEC/EN 61770 szabványnak.
- Ne használjon elhasznált csöveket vagy levasztható tömlőszövetet.
- A csőcsatlakoztatási műveletek során ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a csővezetékben túlzott erő alkalmazásával.
- Használjon Rp 11/4" anyát a vízbemeneti és a vízkivezetési csatlakozáson egyaránt, illetve a beltéri egység csatlakoztatás előtt mossa át az összes csővezetéket csapvizvel.
- Fedje le a csővéget, mielőtt átjuttatja a falon, hogy ne jutasson bele szennyeződés vagy por.
- Használjon megfelelő tömítőanyagot, amely képes ellenállni a rendszerben uralkodó nyomásnak és hőmérsékletnek.
- Ha meglévő tartályt kíván a beltéri egységhez csatlakoztatni, a telepítés végrehajtása előtt győződjön meg arról, hogy a vízcsövek tiszták.
- A rögzítéshoz mindenképpen két villáskulcsot használjon. Az anyákat nyomatékkulccsal húzza meg: 117,6 N•m.

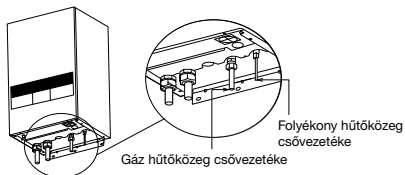


- Ha a telepítéshez nem réz fémcsövet használ, mindenképpen szigetelje a csővezetéket az elektrokémiai korrózió megelőzése érdekében.
- Mindenképpen szigetelje a vízvezetékör csöveit a fűtési kapacitás csökkenésének megelőzése érdekében.
- A telepítést követően ellenőrizze, hogy a próbaüzem során nem jelentkezik-e vízszivárgás a csatlakozásoknál.



⚠ VIGYAZAT

Ügyeljen a túlhűzés elkerülésére, mert az vízszivárgást okozhat.



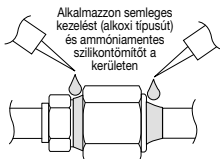
⚠ VIGYAZAT

- Ne húzza meg túl szorosan, mert az szivárgást okozhat.
- Ne húzza meg vagy tolja be túl erősen a hűtőközegcsövet, mert a deformálódott cső hűtőközeg-szivárgást okozhat.
- Járjon el különös gondossággal a beltéri egység vezérlőtábla-borításának (6) és a vezérlőtáblájának (7) kinyitásakor a telepítés, illetve szervizelés során. Ellenkező esetben sérülést okozhat.

Az R32-es modellekre vonatkozó további óvintézkedések a beltéri oldali, kúpos vég kialakítással végzett csatlakozás esetén

- Ügyeljen arra, hogy a szivárgás elkerülése érdekében az egységekhez való csatlakoztatás előtt elvégezze a csövek kúpos végének ismételt kialakítását.
- A hűtőközegrendszer alkatrészei közötti csatlakozásoknak hozzáférhetőnek kell lenniük a karbantartás megkönnyítése érdekében.

Tömítse megfelelően a hollandi anyacsavart (mind a gáz, mind a folyadék oldalon) semleges kezeléssel (alkoxi típusúval) és ammóniamentes szilikontömítővel és szigetelőanyaggal annak érdekében, hogy elkerülje az elfagyás miatt bekövetkező gázzivárgást.



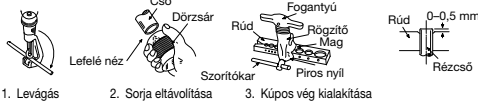
A semleges kezelést (alkoxi típusú) és az ammóniamentes szilikontömítőt csak a csatlakozás külső részén szabad alkalmazni, és csak a nyomáspróbát és a tömítőanyag utastásainak megfelelően végzett tisztítást követően. Ennek az a célja, hogy megakadályozza a nedvesség bejutását a csatlakozási pontba, valamint a lehetséges elfagyást. A tömítés megkötéséhez szükség van némi időre. Győződjön meg róla, hogy a tömítőanyag nem hámlik-e le a szigetelés beburkolásakor.

A gázszivárgás ellenőrzése

- A levegővel való átitöltést követően ellenőrizze, hogy nincs-e gázzivárgás.
- Tekintse meg a kültéri egységre vonatkozó beszerelési útmutatót.

A CSŐVEZETÉK LEVÁGÁSA ÉS KÚPOS VÉG KIALAKÍTÁSA

- Vágja le a csövet csővágóval, majd távolítsa el a sorját.
- A sorja eltávolításához használjon dörzsárat. Ha nem távolítja el a sorját, az gázszivárgás okozhat. Fordítsa lefelé a cső végét, hogy a fémpor ne kerüljön a csőbe.
- Miután felhelyezte a hollandi anyát a rézcsővekre, alakítson ki kúpos végét.



- Levágás
- Sorja eltávolítása
- Kúpos vég kialakítása

■ Nem megfelelő kúpos vég ■



Megfelelő kúposág esetén a kúpos réz belső felületé egyenletesen ragyog, és egyenlő vastagságú. Mivel a kúpos réz érintkezik a csatlakozásokkal, gondosan ellenőrizze annak simaságát.

5 A KÁBEL CSATLAKOZTATÁSA A BELTÉRI EGYSÉGHEZ

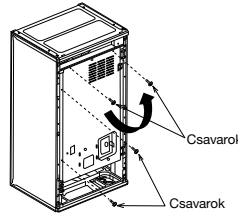
VIGYÁZAT!

Ez a fejezet kizárólag megfelelő jogosítványokkal és képesítéssel rendelkező villanyszerelőknek szól. A vezérlőtábla ⑥ csavarral rögzített bontása mögött munkaműveleteket kizárólag képezett kivitelező, mérnök vagy szervizszakember felügyelete mellett szabad végezni.

A vezérlőtábla borításának ⑥ kinyitása

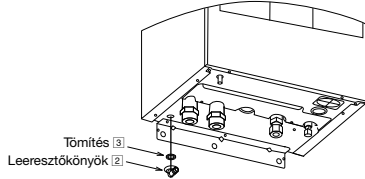
Az alábbi lépéseket követve nyissa ki a vezérlőtábla borítását. Mielőtt kinyitná a beltéri egység vezérlőtáblájának borítását, minden esetben kapcsoljon ki minden tápellátást (azaz a beltéri egység, a fűtés és a tartályegység tápellátását is).

- Távolítsa el a vezérlőtábla borításának 4 rögzítőcsavarját.
- Nyissa ki a vezérlőtábla borítását jobbra.



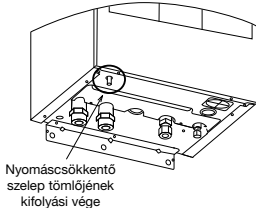
Leeresztőkönnyök és tömlő telepítése

- Rögzítse a leeresztőkönnyöket ② és a tömlőket ③ a beltéri egység aljához az alábbi ábrán látható módon.
- Használjon a kereskedelmi forgalomban kapható, 17 mm belső átmérőjű leeresztőtömlőt.
- A tömlőt fagymentes környezetben, folyamatosan lefelé haladó módon kell felszerelni.
- A tömlő kivezetését kizárólag kültéri irányba vezetheti.
- Ne vezesse ezt a tömlőt olyan szennyvíz- vagy leeresztőcsőbe, amelyben ammóniagáz, kén-hidrogén gáz stb. keletkezhet.
- Szükség esetén tömlőbilinccsel is szorítsa a tömlőt a leeresztőcsatlakozóhoz a szivárgás megelőzése érdekében.
- Ebből a tömlőből üzemszerűen víz csöpög, ezért a tömlő kifolyó végét olyan helyre kell vezetni, ahol az nem tömődhet el.



Nyomáscsökkentő szelep leeresztőcsőve

- Csatlakoztasson leeresztő tömlőt a nyomáscsökkentő szelep tömlőjének végéhez.
- A tömlőt fagymentes környezetben, folyamatosan lefelé haladó módon kell felszerelni.
- A tömlő kivezetését kizárólag kültéri irányba vezetheti.
- Ne vezesse ezt a tömlőt olyan szennyvíz- vagy mosócsőbe, amelyben ammóniagáz, kén-hidrogén gáz stb. keletkezhet.
- Szükség esetén tömlőbilinccsel is szorítsa a tömlőt a leeresztőcsatlakozóhoz a szivárgás megelőzése érdekében.
- Ebből a tömlőből üzemszerűen víz csöpög, ezért a tömlő kifolyó végét olyan helyre kell vezetni, ahol az nem tömődhet el.



A tápkábel és a csatlakozókábel rögzítése

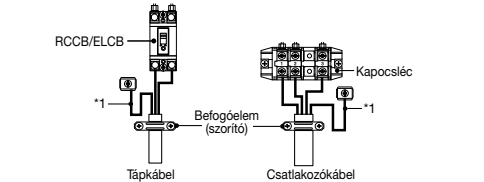
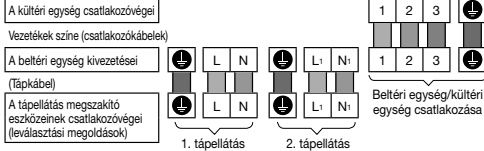
- A beltéri egység és a kültéri egység összekötéséhez használjon jóváhagyott, polikloropren-bevonatú, specifikációjú, rugalmas, 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb csatlakozókábelt. Az előírt kábelméreteket az alábbi táblázat tartalmazza.

Modell		Csatlakozókábel mérete
Beltéri egység	Kültéri egység	
WH-SDC0309K3E5, WH-SDC0309K6E5	WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	4 x min. 1,5 mm ²
WH-SXC09K3E5, WH-SXC09K6E5, WH-SXC12K6E5	WH-UXZ09KE5*, WH-UXZ12KE5*	4 x min. 4,0 mm ²

- Győződjön meg arról, hogy a kültéri egységnél a különféle színű vezetékek és a hozzájuk tartozó csatlakozóvezékek kiosztása ugyanaz, mint a beltéri egység esetében.
 - Biztonsági okokból a földelővezetéknek hosszabbnak kell lennie a többi kábelnél (ahogyan az ábrán is látható) – arra az esetre, ha a kábel kicsúszik a befogólemlőb (szortító)ból).
- Megszámitó eszközt kell kötni a tápkábeles bekötésre.
 - A megszámitó eszköz (leválasztási megoldás) nyitási távolságának legalább 3,0 mm-knek kell lennie.
 - Csatlakoztassa a jóváhagyott, polikloropren-bevonatú 1. tápkábelt és 2. tápkábelt, valamint a 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb kábelt a kapcsolóhoz, a kábel másik végét pedig a megszámitó eszközhöz (leválasztási megoldáshoz). Az előírt kábelméreteket az alábbi táblázat tartalmazza.

Modell		Tápkábel	Kábelméret	Megszámitó eszközök	Ajánlott FI reie
Beltéri egység	Kültéri egység				
WH-SDC0309K3E5	WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*	1	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UDZ09KE5*, WH-UDZ09KE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, „AC” típus
WH-SDC0309K6E5	WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*	1	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, „AC” típus
	WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UDZ09KE5*, WH-UDZ09KE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, „AC” típus
WH-SXC09K3E5	WH-UXZ09KE5*	1	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UXZ12KE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, „AC” típus
WH-SXC09K6E5, WH-SXC12K6E5	WH-UXZ09KE5*, WH-UXZ12KE5*	1	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, „A” típus
	WH-UXZ12KE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, „AC” típus

3. Annak elkerülése érdekében, hogy a vezetékben vagy a kábelben kárt okozzon valamely éles perm, a vezetékét, illetve kábelét (a vezérő tábla alján található) hüvelyen keresztül kell átvezetni a kapcsolés előtt. A hüvelyt mindenképpen használni kell, eltávolítása tilos.

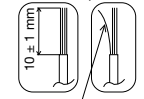


Csatlakozóvég csavarja	Meghúzási nyomaték cN•m
M4	157–196
M5	196–245

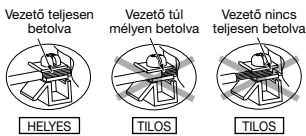
*1 - Biztonsági okokból a földelővezetéknek hosszabbnak kell lennie a többi kábelnél.

AVEZETÉK LECSUPASZTÁSA ÉS CSATLAKOZTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

Vezetékek lecsupaszítása



Nem lehet laza pászma csatlakoztatáskor



HELYES

TILOS

TILOS

CSATLAKOZTATÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5* egységekkel rendelkező WH-SDCO309K3E5 beltéri egység esetén

- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.

WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5* egységekkel rendelkező WH-SDCO309K6E5 beltéri egység esetén

- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-12 szabvány előírásainak.
- A berendezés 2-es tápegysége megfelel az IEC/EN 61000-3-11 szabvány előírásainak, és megfelelő táphálózathoz kell csatlakoztatni, melynek megengedett maximális rendszerimpedanciája $Z_{max} = 0,123 \Omega$. Vegye fel a kapcsolatot a táphálózat felelős üzemeltetőjével, és bizonyosodjon meg arról, hogy a 2. tápellátás valóban a megadott impedanciakorlátot meg nem haladó táphálózatban van csatlakoztatva.

WH-UXZ09KE5* egységgel rendelkező WH-SXC09K3E5 beltéri egység esetén

- A berendezés 1-es áramforrása megfelel az IEC/EN 61000-3-12 szabványnak, feltéve, hogy a rövidzárti teljesítmény (Ssc) a felhasználó és a nyilvános rendszer közti csatlakozási ponton nagyobb vagy egyenlő, mint 4450 kW. A telepítést végző szerelőnek vagy a berendezés tulajdonosának kell gondoskodnia róla (szükség esetén a hálózati elosztó képviselőjével konzultálva), hogy a berendezés csak olyan hálózatra legyen csatlakoztatva, amelynek rövidzárti teljesítménye (Ssc) nagyobb vagy egyenlő, mint 4450 kW.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.

WH-UXZ09KE5*, WH-UXZ12KE5* egységgel rendelkező WH-SXC09K6E5, WH-SXC12K6E5 beltéri egység esetén

- A berendezés 1-es áramforrása megfelel az IEC/EN 61000-3-12 szabványnak, feltéve, hogy a rövidzárti teljesítmény (Ssc) a felhasználó és a nyilvános rendszer közti csatlakozási ponton nagyobb vagy egyenlő, mint 4450 kW. A telepítést végző szerelőnek vagy a berendezés tulajdonosának kell gondoskodnia róla (szükség esetén a hálózati elosztó képviselőjével konzultálva), hogy a berendezés csak olyan hálózatra legyen csatlakoztatva, amelynek rövidzárti teljesítménye (Ssc) nagyobb vagy egyenlő, mint 4450 kW.

- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-12 szabvány előírásainak.
- A berendezés 2-es tápegysége megfelel az IEC/EN 61000-3-11 szabvány előírásainak, és megfelelő táphálózathoz kell csatlakoztatni, melynek megengedett maximális rendszerimpedanciája $Z_{max} = 0,123 \Omega$. Vegye fel a kapcsolatot a táphálózat felelős üzemeltetőjével, és bizonyosodjon meg arról, hogy a 2. tápellátás valóban a megadott impedanciakorlátot meg nem haladó táphálózatban van csatlakoztatva.

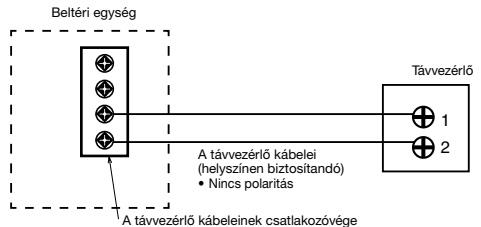
6 TÁVVEZÉRLŐ TELEPÍTÉSE SZOBATERMOSZTÁTKÉNT

- Lehetőség van a beltéri egységre szerelt távvezérlő ③ áthelyezésére a helyiségbe, ahol szobatermosztátként használható.

A telepítés helye

- A padlótlól 1–1,5 m-re (az átlagos szobahőmérséklet mérésének magasságában) telepítse a távvezérlőt.
- Szerelje függőlegesen a falra.
- A következő helyekre ne telepítse a készüléket.
 1. ablak mellé, illetve közvetlen napsütésnek vagy légáramnak kitett helyre.
 2. árnyékos helyre, illetve olyan tárgy mögé, amely elzárja a helyiség légmegzása elől.
 3. vízkicsapódási helyre (a távvezérlő nem nedvességálló és nem cseppálló).
 4. sugárzó hőforráshoz közeli helyre.
 5. egyenetlen felületre.
- Legyen legalább 1 m távolságra tévékészüléktől, rádiótól és számítógéptől. (Ronthatja a kép-, illetve hangminőséget.)

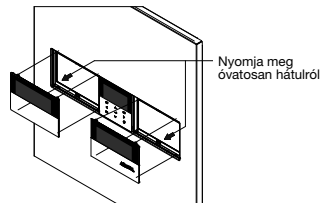
A távvezérlő kábeleli



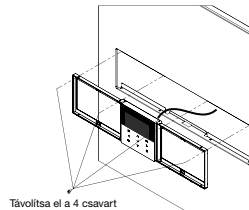
- A távvezérlő kábele kötelezően (2 x min. 0,3 mm²) specifikációjú, kettős szigetelésű, PVC vagy gumi bevonatú kábel. A kábel teljes hossza legfeljebb 50 m lehet.
- Ügyeljen arra, hogy a kábeleket ne csatlakoztassa a beltéri egység más csatlakozóvegyéhez (pl. tápellátási csatlakozóvegyéhez). Az meghibásodáshoz vezethet.
- Ne kötegelje össze a tápellátási kábelekkel, illetve ne vezesse ugyanabban a fém kábelcsatornában. Ilyen esetben működési zavar léphet fel.

A távvezérlő eltávolítása a beltéri egységből

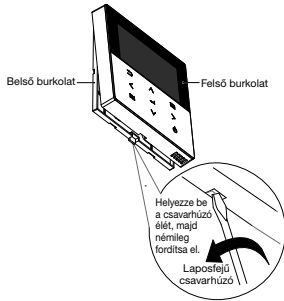
1. Távolítsa el a bal oldali dekorációs panelt ① és a jobb oldali dekorációs panelt ② az eltűlő lemeztől ③ a panelek hátulról történő óvatos megnyomásával.



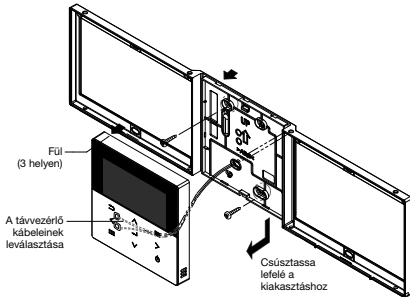
2. Távolítsa el a 4 csavart, és vegye ki a tartót a távvezérlővel ③.



3. Távolítsa el a külső burkolatot a belső burkolatról.



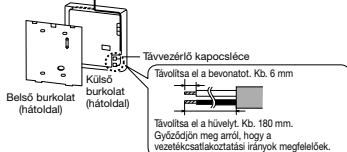
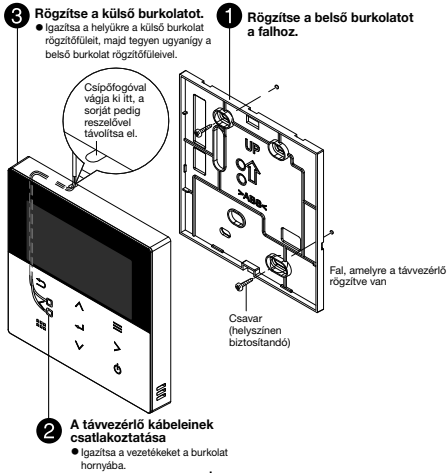
4. Távolítsa el a távvezérlő ③ és a beltéri egység csatlakozóvégei közötti vezetékeket.



A távvezérlő rögzítése

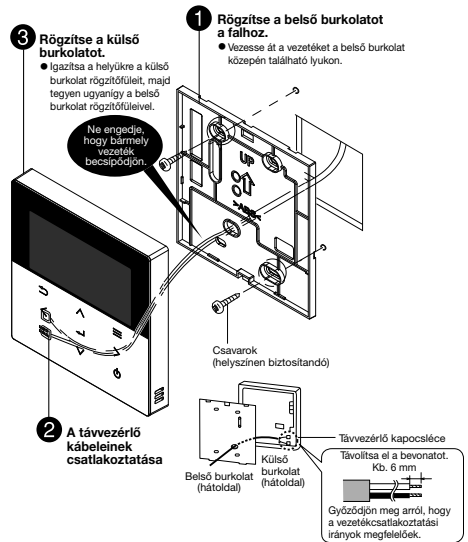
Felültre szerelt típus

Előkészítés: Fúrógéppel készítsen 2 furatot a csavaroknak.



Beágyazott típus

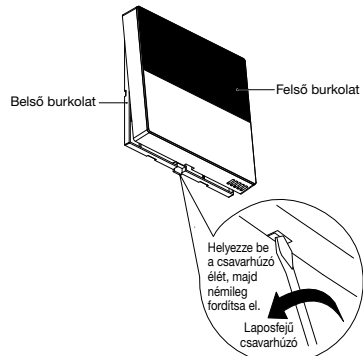
Előkészítés: Fúrógéppel készítsen 2 furatot a csavaroknak.



A távvezérlő fedelének cseréje

• Cserélje le a meglévő távvezérlőt a távvezérlő burkolatra [7], hogy a távvezérlő kiszerezését követően ne maradjon nyílás.

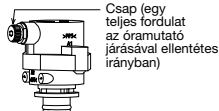
- A távvezérlő eltávolításához tekintsen meg az „A távvezérlő eltávolítása a beltéri egységből” című szakaszt.
- Távolítsa el a felső burkolatot a távvezérlő burkolatának [7] alsó burkolatáról.



- A távvezérlő burkolatának [7] beltéri egységre történő rögzítéséhez végezze el fordított sorrendben az „A távvezérlő eltávolítása a beltéri egységből” szakasz 1–4. lépését.

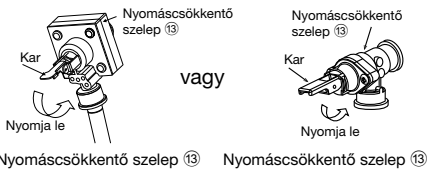
7 VÍZ BETÖLTÉSE

- Az alábbi lépések végrehajtása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy minden csővezeték-telepítési művelet jól sikerült.
- Fordítson egy teljes körülfordulást a légtelenítő szelepet ⑨ kimeneti csapján az óramutató járásával ellentétes irányba a teljesen zárt helyzetből indulva.



Légtelenítő szelep ⑨

- Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet ⑬ karját „DOWN” (LE) helyzetbe.



- Kezdje feltölteni vízzel a beltéri egységet (legfeljebb 0,1 MPa, azaz 1 bar nyomással) a vízbemeneten keresztül. Állítsa le a feltöltést, ha szabad víz folyik keresztül a nyomáscsökkentő szelepről leeresztő tömlőjén.
- Kapcsolja BE a tápellátást, és győződjön meg arról, hogy a vízszivattyú ⑯ működik.
- Győződjön meg arról, hogy nincs szivárgás a csőcsatlakozási pontoknál.
- Ebből a csőből víz csöpöghet. Ezért a tömlőt úgy kell vezetni, hogy ne záródhasson el, és a vége ne tömődhessen el.

8 ÚJBÓLI MEGERŐSÍTÉS

⚠ VIGYÁZAT!

Az alábbi ellenőrzések mindegyike előtt mindenképpen kapcsoljon ki minden tápellátást. A csatlakozóvezetek hozzáféréseinek biztosítása előtt minden tápellátási áramkört ki kell kapcsolni.

NYOMÁSCSÖKKENTŐ SZELEP ⑬ ELLENŐRZÉSE

- Ellenőrizze a nyomáscsökkentő szelepet ⑬ működését a kar vízszintes helyzetbe állításával.
- Ha nem hall kotyogó (vízleeresztésből származó) hangot, forduljon a területileg illetékes hivatalos márkakereskedőhöz.
- Az ellenőrzést követően a kart fordítsa lefelé mutató helyzetbe.
- Ha a víz ezt követően is távozik az egységből, kapcsolja ki a rendszert, majd forduljon a területileg illetékes hivatalos márkakereskedőhöz.

TÁGULÁSI TARTÁLY ⑫ – NYOMÁSELLENŐRZÉS ELŐTTI TEENDŐK

[A rendszer vízmennyiségének felső határa]
A beltéri egység beépített, 10 literes légtérrel tágulasi tartállyal rendelkezik, amelynek kezdeti nyomása 1 bar.
A rendszerben található összes víz mennyisége nem érheti el a 200 litert.
Ha a teljes vízmennyiség 200 liternél több, építsen be tágulasi tartályt (ez a helyszínen biztosítandó).
A rendszerhez szükséges tágulasi tartály térfogatát az alábbi képlettel számíthatja ki.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Szükséges gáztérfogat <tágulasi tartály térfogata (literben)>

V₀ : Rendszer teljes víztérfogata <V>

ε : Víz hőtágulása (5 → 60 °C) = 0,0171

P₁ : Tágulasi tartály feltöltési nyomása = (100) kPa

P₂ : Rendszer maximális nyomása = 300 kPa

- () A helyszínen mérje meg.
- A zárt típusú tágulasi tartály gáztérfogatát a <V> jelöli.
- Ajánlott a kiszámított gáztérfogathoz képest 10%-os ráhagyással dolgozni.

Víz hőtágulási tulajdonságainak táblázata

Víz hőmérséklete (°C)	Víz hőtágulásának mértéke ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[A tágulasi tartály kiindulási nyomásának korrigálása, ha a telepítési magasság eltér]

Ha a beltéri egység és a rendszer vízvezetékörének legmagasabb pontja (H) közötti magasságkülönbség nagyobb 7 m-nél, korrigálja a tágulasi tartály kezdeti nyomását (Pg) az alábbi képlet alkalmazásával.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

RCCB/ELCB ELLENŐRZÉSE

Bizonyosodjon meg arról, hogy az RCCB/ELCB beállítás „ON” (BE) az RCCB/ELCB-ellenőrzést megelőzően.

Kapcsolja be a beltéri egység tápellátását.

Ezt a tesztet kizárólag akkor lehet végrehajtani, ha a beltéri egység tápellátása be van kapcsolva.

⚠ VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy az RCCB/ELCB tesztelési gombján kívül ne érjen másodszorra, ha be van kapcsolva a beltéri egység tápellátása. Ennek figyelmen kívül hagyása áramütéshez vezethet. A csatlakozóvezetek hozzáféréseinek biztosítása előtt minden tápellátási áramkört ki kell kapcsolni.

- Nyomja meg az RCCB/ELCB egység „TEST” (TESZT) gombját. Megfelelő működés esetén a kar felfelé fordul és a „0” értéket mutatja.
- Az RCCB/ELCB hibás működési esetén forduljon hivatalos márkakereskedéshez.
- Kapcsolja ki a beltéri egység tápellátását.
- Ha az RCCB/ELCB megfelelően működik, a tesztelés végeztével állítsa a kart ismét „ON” (BE) helyzetbe.

9 PRÓBAÜZEM

1. Tölts fel a tartályegységet vízzel. Részletekért olvassa el a tartályegység telepítési útmutatóját és üzemeltetési útmutatóját.
2. Kapcsolja BE a beltéri egységet és az RCCB/ELCB egységet. Ezután a vezérlőtábla használatára vonatkozóan olvassa el a levegő-víz hőszivattyú üzemeltetési útmutatóját.

Megjegyzés:

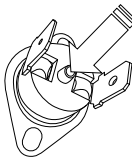
- Télen kapcsolja be a tápellátást, és hagyja készenléti állapotban az egységet 15 percig a próbaüzem elindítása előtt. Hagyjon elegendő időt a hűtőközeg felmelegedésére, és kerülje el a rossz hibakód miatti ellenőrzést.

3. Normál üzemben a nyomásérzékelő (14) által jelzett értékek 0,05 MPa és 0,3 MPa (0,5 bar és 3 bar) közé kell esnie.
4. A próbaüzem után tisztítsa meg a mágneses vízsűrőkészletet (15). A tisztítás befejezését követően helyezze vissza a sűrőkészletet.

TÜLTERHELÉS-VÉDELEM (11) ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

A túlterhelés-védelem a biztonsági szerepet tölt be, (11) víz túlhevítését előzi meg. Ha a túlterhelés-védelem (11) aktiválódik magas víz hőmérséklet következtében aktiválódik, az alábbi lépéseket végrehajtvá állítsa ismét alaphelyzetbe.

1. Távolítsa el a fedelet.
2. Fázisercuza segítségével óvatosan nyomja be a középső gombot a túlterhelés-védelem (11) alapállapotának visszaállításához.
3. Helyezze vissza a fedelet az eredeti rögzítési megoldással.



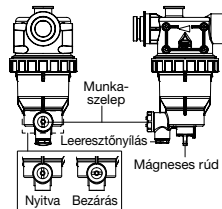
Fázisercuza segítségével nyomja be ezt a gombot a túlterhelés-védelem (11) alaphelyzetbe állításához.

10 KARBANTARTÁS

- A biztonságos és optimális működés garantálásához rendszeres időközönként végezze el az egység átvizsgálását, illetve az RCCB/ELCB eszköz, valamint a helyszíni kábelek és csövezetékek funkcionális tesztjét. Ezt a karbantartási műveletsort bízva hivatalos márkakereskedőre. Ütemezett átvizsgálási időpontért forduljon a márkakereskedőhöz.

A mágneses vízsűrőkészlet (15) karbantartása

1. Kapcsolja KI a tápellátást.
2. Helyezzen egy tartályt a mágneses vízsűrőkészlet alá (15).
3. Fordítsa el a mágneses vízsűrőkészlet alján lévő mágneses rúd eltávolításához (15).
4. Az imbuszkulcs (8 mm) segítségével távolítsa el a leeresztőnyílás sapkáját.
5. Az imbuszkulcs (4 mm) segítségével nyissa meg a munkaszелеpet a szennyezett víz kiengedéséhez a leeresztőnyílásból egy tartályba. Zárja el a munkaszелеpet, amikor a tartályt megtelt, hogy elkerülje a kifröccsenést a tartályegységben. Artalmatlanítsa a szennyezett vizet.
6. Szerelje vissza a leeresztőnyílás sapkáját és a mágneses rudat.
7. A térfűtő-/hűtő kör ismételt feltöltése vízzel, ha szükséges (a részletekért lásd az 5. szakaszt.)
8. Kapcsolja BE a tápellátást.



MEGFELELŐ KISZIVATTYÚZÁSI ELJÁRÁS

⚠ VIGYÁZAT!

Maradéktalanul tartsa be az alábbi lépéseket a kiszivattyúzási eljárás során. A lépések megfelelő sorrendjének be nem tartása akár robbanásához is vezethet.

1. Ha a beltéri egység nem működik (készenléti állapotban van), lépjen be a távvezérlőn a szervizbeállítások menüjébe, és válassza a kiszivattyúzási műveletet annak elindításához. (További részletek a FÜGGELÉKben)
2. 10–15 perc után (illetve kifejezetten alacsony, 10 °C alatti környezeti hőmérséklet esetén már 1–2 perc után) teljesen zárja el a kültéri egység 2 utas szelepét.
3. 3 perc után teljesen zárja el a kültéri egység 3 utas szelepét.
4. Nyomja meg a távvezérlő (3) „OFF/ON” (KI/BE) gombját a kiszivattyúzási művelet leállításához.
5. Távolítsa el a hűtőközegcsöveket.

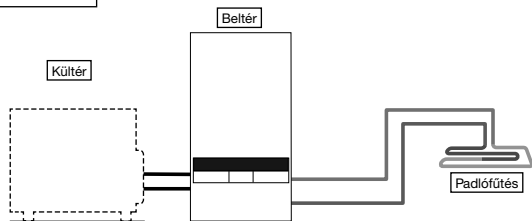
1 Rendszerváltozatok

Ez a fejezet a levegő-víz hőszivattyút használó rendszerek különféle variációit, illetve azok beállításának módját mutatja be.

1-1 A hőmérséklet-szabályozáshoz kapcsolódó alkalmazás bemutatása

A fűtés hőmérséklet-beállítási módozatai

1. Távvezérlő



Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.

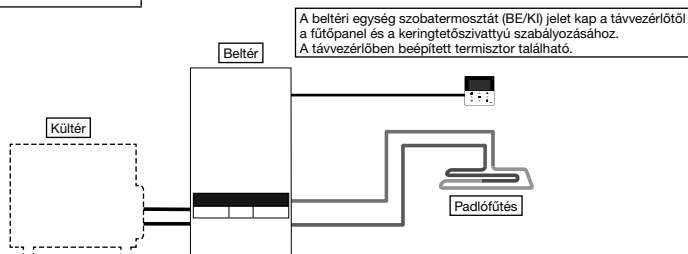
A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.

Ez a lehető legegyszerűbb rendszer alapképzése.

A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Víz hőmérséklet

2. Szobatermosztát



Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.

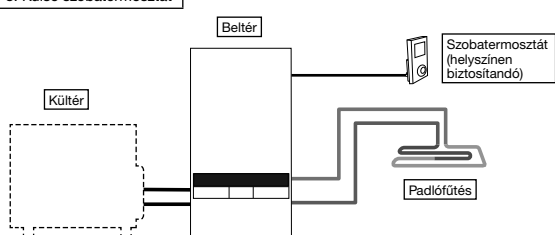
Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységből, és telepítse a padlófűtéssel szerelt helyiségbe.

Ez az alkalmazási mód szobatermosztátként használja a távvezérlőt.

A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Szobatermosztát
Belső

3. Külső szobatermosztát



Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.

A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.

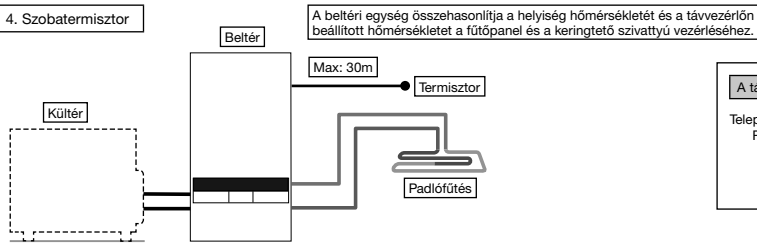
Telepítsen külön (a helyszínen biztosítandó) szobatermosztátot a padlófűtéssel szerelt helyiségben.

Ez az alkalmazási mód külső szobatermosztátot használ.

A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Szobatermosztát
(Külső)

4. Szobatermsztor



A távvezérlő beállítása

Telepítési beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Szobatermsztor

Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.

A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.

Telepítsen külön (a Panasonic által megadott) külső termiszort a padlófűtéssel szerelt helyiségben.

Ez az alkalmazási mód külső Szobatermszort használ.

Kétféleképpen adhatja meg a keringetett Víz hőmérsékletet.

Közvetlen: közvetlen keringetett Víz hőmérséklet beállítása (fix érték)

Kompenzációs görbe: a beállított keringetett Víz hőmérséklet függ a külső környezeti hőmérséklettől

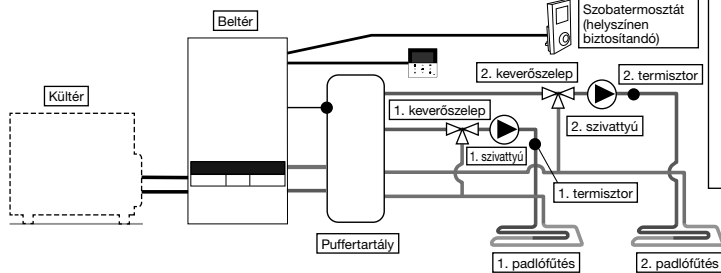
A Szobatermsztor vagy Szobatermsztor esetében a Kompenzációs görbe beállítható.

Ilyen esetben a rendszer eltolja a Kompenzációs görbe értékét a hőmérsékleti BE/KI helyzet függvényében.

- (Példa) Ha a helyiség hőmérsékletének növekedése; nagyon lassú → a kiegyenlítési görbe felfelé tolódik
nagyon gyors → a kiegyenlítési görbe lefelé tolódik

Telepítési példák

Padlófűtés 1 + Padlófűtés 2



A távvezérlő beállítása

Telepítési beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen
Zóna és érzékelő - 2 zónás rendszer
1. zóna: Sensor
Szobatermsztorát
Belső
2. zóna: Sensor
Szoba
Szobatermsztorát
(Külső)

A padlófűtést Puffertartály közbeiktatásával csatlakoztassa a 2 fűtőkörhöz az ábrán látható módon.

Mindkét körbe építsen (a Panasonic által megadott) termiszort, keverőszelepet és szivattyút.

Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységből és telepítse valamelyik körbe Szobatermsztorát.

Telepítsen külső (helyszínen biztosított) Szobatermsztorát a másik körben.

A két körben egymástól függetlenül adhat meg keringetett Víz hőmérsékletet.

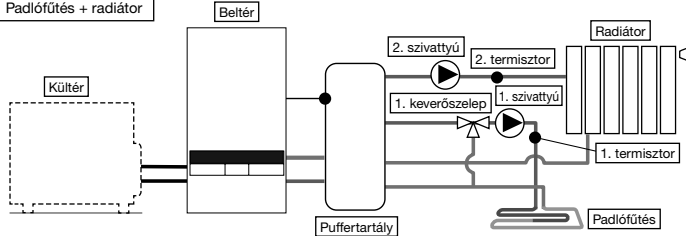
Telepítsen puffertartály-termiszort a Puffertartályba.

Ehhez külön kapcsolat szükséges a Puffertartályhoz és a fűtés ΔT hőmérséklet-beállításához.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

MEGJEGYZÉS: A puffertartály-termiszort kizárólag a fő beltéri egység paneljéhez szabad csatlakoztatni.

Padlófűtés + radiátor



A távvezérlő beállítása

Telepítési beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen
Zóna és érzékelő - 2 zónás rendszer
1. zóna: Sensor
Víz hőmérséklet
2. zóna: Sensor
Szoba
Víz hőmérséklet

A padlófűtést vagy radiátort puffertartály közbeiktatásával csatlakoztassa a 2 fűtőkörhöz az ábrán látható módon.

Mindkét körbe építsen (a Panasonic által megadott) termiszort és szivattyút.

Telepítsen keverőszelepet az alacsonyabb hőmérsékletű körbe.

(Általánosságban elmondható, hogy padlófűtés és radiátoros fűtés 2 zónában történő telepítések a keverőszelepet a padlófűtés körébe kell telepíteni.)

A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.

A hőmérséklet beállításához adja meg a keringtetett Víz hőmérsékletet mindkét körre vonatkozóan.

A két körben egymástól függetlenül adhat meg keringetett Víz hőmérsékletet.

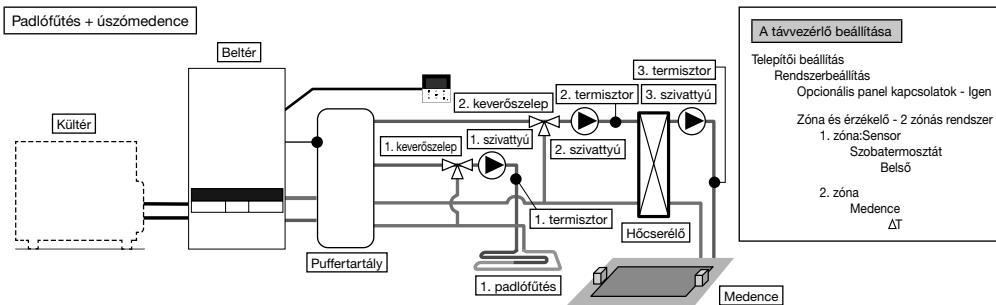
Telepítsen puffertartály-termiszort a Puffertartályba.

Ehhez külön kapcsolat szükséges a Puffertartályhoz és a fűtés ΔT hőmérséklet-beállításához.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

Vegye figyelembe, hogy a másodlagos oldalon nincs keverőszelep, így a keringetett Víz hőmérséklet meghaladhatja a beállított értéket.

MEGJEGYZÉS: A puffertartály-termiszort kizárólag a fő beltéri egység paneljéhez szabad csatlakoztatni.



A padlófűtést és az űszőmedencét puffertartály közbeiktatásával csatlakoztassa a 2 fűtőkörhöz az ábrán látható módon.

Mindkét körbe építsen (a Panasonic által megadott) termisztor, keverőszelepet és szivattyút.

Ezután telepítsen kiegészítő hőcserélőt, szivattyút és érzékelőt a medence körébe.

Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységből, és telepítse a padlófűtéssel szerelt helyiségbe. A padlófűtés és az űszőmedence körében keringő víz hőmérsékletét egymástól függetlenül lehet beállítani.

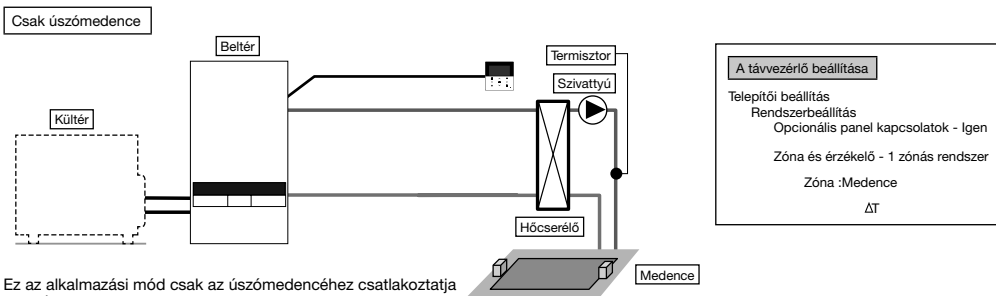
Telepítsen puffertartály-érzékelőt a puffertartályba.

Ehhez külön kapcsolat szükséges a Puffertartályhoz és a fűtés ΔT hőmérséklet-beállításához. Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

* Az űszőmedencét a „2. zóna” zónához kell csatlakoztatni.

A Medencehez csatlakoztatva a Medence körének működése leáll „Hűtés” művelet közben.

MEGJEGYZÉS: A puffertartály-termisztor kizárólag a fő beltéri egység paneljéhez szabad csatlakoztatni.



Ez az alkalmazási mód csak az űszőmedencéhez csatlakoztatja a rendszert.

A medence hőcserélőjét közvetlenül a beltéri egységhez csatlakoztatja – puffertartály közbeiktatása nélkül.

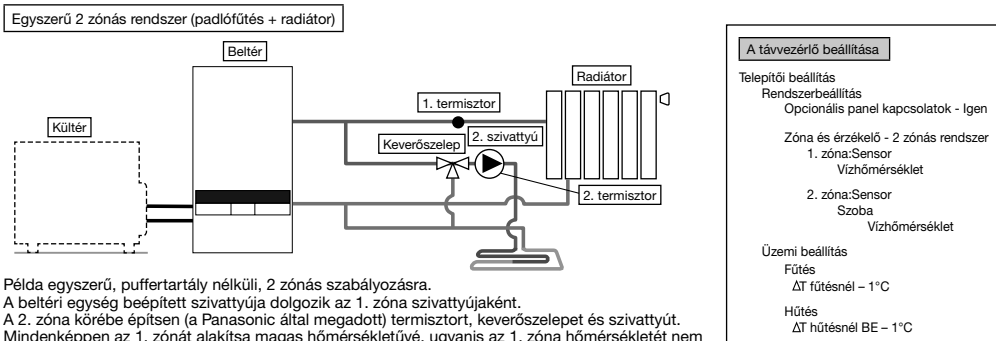
Telepítse a medencei szivattyút és a (Panasonic által megadott) medencei érzékelőt a medencei hőcserélő szekunder oldalára.

Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységből, és telepítse a padlófűtéssel szerelt helyiségbe.

Az űszőmedence hőmérsékletét külön lehet állítani.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

Ennél az alkalmazási módnál nem lehet hűtési módot választani. (Nem jelenik meg a távvezérlőn.)



Példa egyszerű, puffertartály nélküli, 2 zónás szabályozásra.

A beltéri egység beépített szivattyúja dolgozik az 1. zóna szivattyújaként.

A 2. zóna körébe építsen (a Panasonic által megadott) termisztor, keverőszelepet és szivattyút.

Mindenképpen az 1. zónát alakítsa magas hőmérsékletűvé, ugyanis az 1. zóna hőmérsékletét nem lehet módosítani.

Az 1. zóna termisztorának feladata az 1. zóna hőmérsékletének megjelenítése a távvezérlőn.

A két körben a keringetett víz hőmérsékletét egymástól függetlenül lehet beállítani.

(Azonban a magas hőmérsékletű és az alacsony hőmérsékletű oldal hőmérsékletüket nem lehet felcserélni.)

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

(MEGJEGYZÉS)

• Az 1. termisztor közvetlenül nincs hatással a működésre. Ha viszont nincs telepítve, működési hiba lép fel.

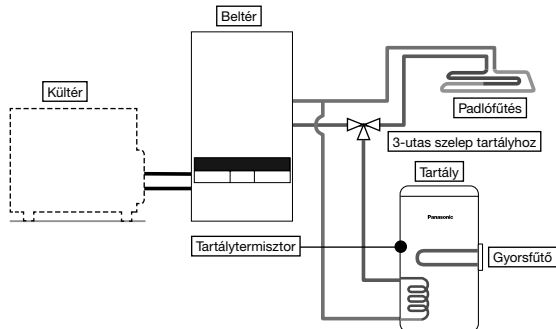
• Az 1. zóna és a 2. zóna áramlási sebességét állítsa kiegyenlített értékre. Nem megfelelő beállítás esetén csökkenhet a teljesítmény.

(Ha a 2. zóna szivattyújánál az áramlási sebesség túl nagy, előfordulhat, hogy az 1. zónába nem jut forró víz.)

Az áramlási sebességét a karbantartási menü „Szelep ellenőrzése” pontjában ellenőrizheti.

1-2. Kiegészítő berendezést használó rendszeralkalmazások bemutatása.

HMV (használati melegvíz) tartály csatlakoztatása

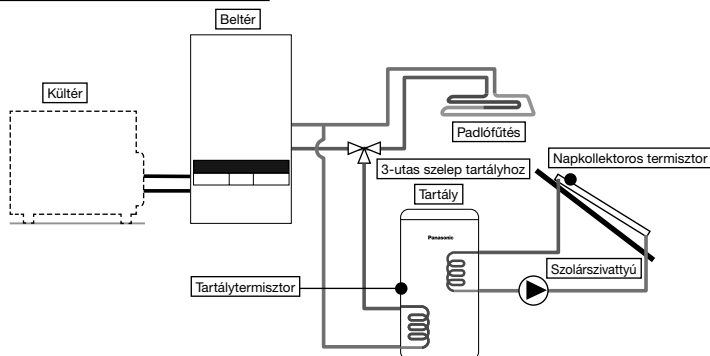


A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Tartálycsatlakozás - Igen

Ez az alkalmazási mód a Házt. melegvíz-tart.t 3-utas szelepen keresztül köti össze a beltéri egységgel. A HMV tartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) tartálytermisztor méri.

Tartály + napkollektor összekapcsolása



A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen
Tartálycsatlakozás - Igen

Napkollektor csatl. - Igen
HMV tartály
 ΔT bekapcsolás
 ΔT kikapcsolás
Fagyvédelem
Felső korlát

Ez az alkalmazási mód a Házt. melegvíz-tart.t 3-utas szelepen keresztül köti össze a beltéri egységgel még a tartály melegítését végző, napkollektoros vízmelegítő csatlakozási pontja előtt. A HMV tartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) tartálytermisztor méri. A napkollektor hőmérsékletét (Panasonic által megadott) napkollektor-termisztor méri.

A HMV tartály a másik hőcserélőtől függetlenül használja a beépített napkollektoros hőcserélő tekercset.

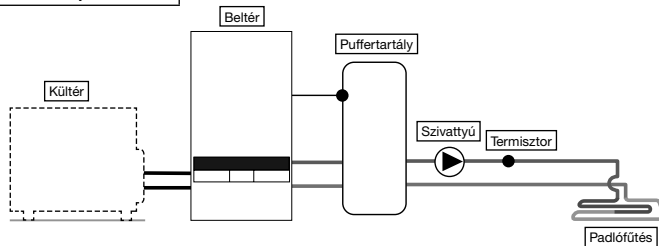
A hőtermelést automatikusan szabályozza a rendszer a tartálytermisztor és a napkollektor-termisztor hőmérsékletének összehasonlításával.

A téli időszakban a napkollektoros kör szivattyúvédelme folyamatosan aktív. Ha nem kívánja használni a napkollektoros kör szivattyúját, töltsön a rendszerbe glikolt, a fagymentesítő működés indítás hőmérsékletét pedig állítsa $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ -ra.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

MEGJEGYZÉS: A szobatermisztor 1. zónának és a külső szobatermosztát 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.

Puffertartály-csatlakozás



A távvezérlő beállítása

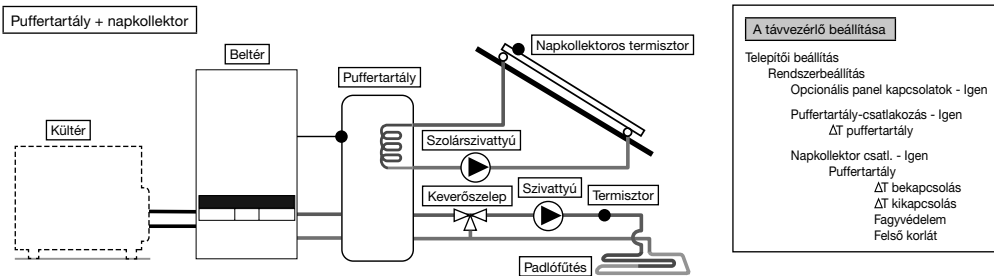
Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen
Puffertartály-csatlakozás - Igen
 ΔT puffertartály

Ez az alkalmazási mód a puffertartályt összeköti a beltéri egységgel.

A puffertartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) puffertartály-termisztor méri.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

MEGJEGYZÉS: Puffertartály-termisztor, A szobatermisztor 1. zónának és a külső szobatermosztát 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.



Ennél az alkalmazásnál a puffertartályt és a beltéri egység össze van kötve még a tartály vizét melegítő napkollektoros vízmelegítő csatlakozási pontja előtt.

A puffertartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) puffertartály-termosztor méri.

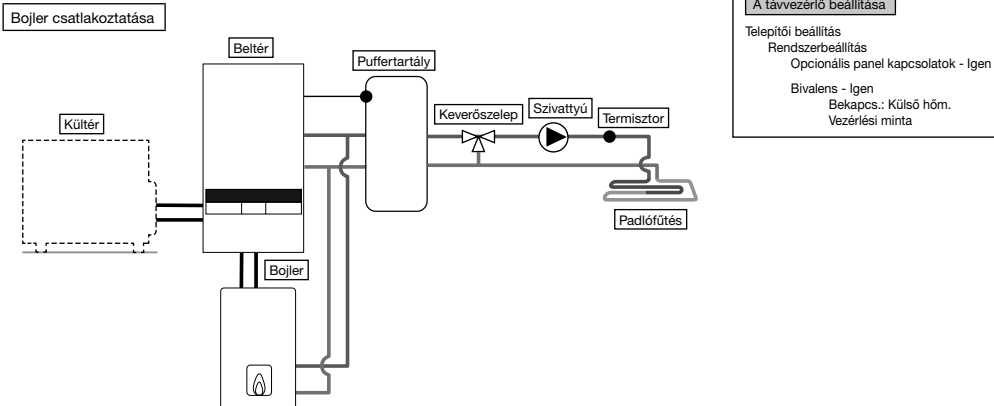
A napkollektor hőmérsékletét (Panasonic által megadott) napkollektor-termosztor méri.

A puffertartály a másik hőcserélőtől függetlenül használja a beépített napkollektoros hőcserélő tekercset.

A téli időszakban a napkollektoros kör szivattyúvédelme folyamatosan aktív. Ha nem kívánja használni a napkollektoros kör szivattyúját, töltsön a rendszerbe glikolt, a fagymentesítő működés indítási hőmérsékletét pedig állítsa $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ -ra.

A hőtermelést automatikusan szabályozza a rendszer a tartálytermosztor és a napkollektor-termosztor hőmérsékletének összehasonlításával. Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

MEGJEGYZÉS: Puffertartály-termosztor, A szobatermosztor 1. zónának és a külső szobatermosztót 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.



Ennél az alkalmazásnál a bojler és a beltéri egység össze van kötve, hogy a Bojler be tudjon segíteni a működésben, ha a kültéri hőmérséklet csökkenése miatt a hőszivattyú teljesítménye elégtelennek bizonyul.

A melegvíztároló a hőszivattyúval párhuzamosan van a fűtőkörbe kapcsolva.

A Bojler csatlakozásához 3 mód választható a távvezérlőn.

Emellett lehetséges olyan alkalmazás megvalósítása, amely a HMV tartály köréhez csatlakozva képes melegíteni a tartály vizét. (A bojler üzemi beállításaiért a telepítést végző személy felelős.)

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

A Bojler beállításainak függvényében ajánlott Puffertartályt beépíteni, ugyanis a keringtetett víz hőmérséklete magasabb lehet. (Összeköttetésben kell lennie puffertartállyal, különösen az Advanced Parallel (Speciális párhuzamos) beállítás esetén.)

MEGJEGYZÉS: Puffertartály-termosztor, A szobatermosztor 1. zónának és a külső szobatermosztót 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.

⚠ VIGYÁZAT!

A Panasonic NEM tehető felelőssé a bojlerrendszer helytelen vagy kockázatos működéséért.

⚠ VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a bojler működése és annak rendszerbe illesztése megfelel a vonatkozó szabályozásoknak. Győződjön meg arról, hogy a fűtőkörből a beltéri egységhez érkező víz hőmérséklete NEM magasabb $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ -nál.

A bojlerrel a biztonsági vezérlés kikapcsolja, ha a fűtőkörben a víz hőmérséklete magasabb a $85\text{ }^{\circ}\text{C}$ -nál.

2 A kábelek rögzítése

Csatlakoztatás külső eszközzel (választható)

- Minden csatlakozás esetében kötelező betartani a vonatkozó országos vezetékezési előírásokat.
- Kifejezetten ajánlott a gyártó által javasolt alkatrészeket és tartozékokat használni telepítéskor.
- A fő FIR reléhez (4) történő csatlakozáshoz

1. A kétutas szelep csak rugós, elektromos vezérlésű lehet – a részleteket tekintse meg a „Helyszínen biztosítandó tartozékok” táblázatban. A szelep kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb, illetve ehhez hasonló paraméterű, kettős szigetelésű, bevonatolt kábel.

* Megjegyzés: - A kétutas szelep csak CE megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező egység lehet.
- A szelep maximális terhelése 9,8 VA.

2. A háromutas szelep csak rugós, elektromos vezérlésű lehet. A szelep kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb, illetve ehhez hasonló paraméterű, kettős szigetelésű, bevonatolt kábel.

* Megjegyzés: - Kizárólag CE megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező egység lehet.
- Ha KI van kapcsolva, fűtési mód irányában van nyitva.
- A szelep maximális terhelése 9,8 VA.

3. Az 1. zóna szobatermosztátjának kábelére vonatkozó előírás: (4 vagy 3 × min. 0,5 mm²), 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb, illetve ehhez hasonló paraméterű, kettős szigetelésű, bevonatolt kábel.
4. A gyorsfűtő kimenetének maximális teljesítménye ≤ 3 kW. A gyorsfűtő kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.

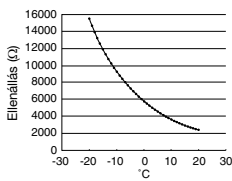
5. A kiegészítő szivattyúkábelre vonatkozó előírás: (2 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.

6. A kazán érintkező kábelére/fagytalánítási jel kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.

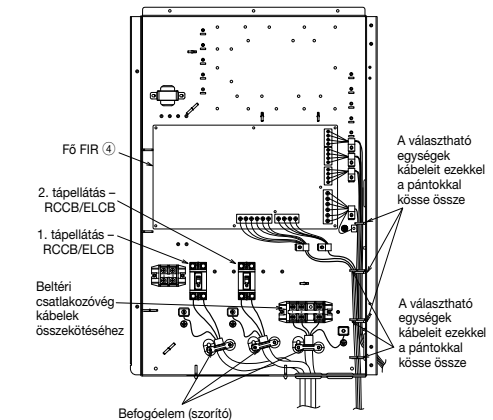
7. Külső vezérlést 1 pólusú, legalább 3,0 mm nyitási távolságú kapcsolóhoz kell csatlakoztatni. A kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,5 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
* Megjegyzés: - Az ehhez használt kapcsoló csak CE megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező egység lehet.
- A legnagyobb üzemi áramerősség nem érheti el 3 A_{max}-t.

8. A tartálybeli érzékelő csak ellenállás típusú lehet – adatait és karakterisztikáját tekintse meg a 7,1-es diagramon. A kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű (min. 30 V-os átütési szilárdsággal), PVC- vagy gumiborítású kábel.

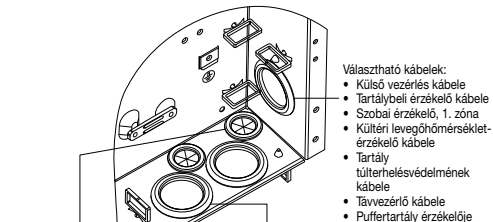
Tartálybeli érzékelő ellenállásának hőmérsékletfüggése



9. Az 1. zóna szobai érzékelőjének, a kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő és a puffertartály-érzékelő kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
10. A tartály túlterhelésvédelmek kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,5 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.



A választható kábelek és a tápkábel vezetésének módja (belső vezetékezés nélküli nézet)



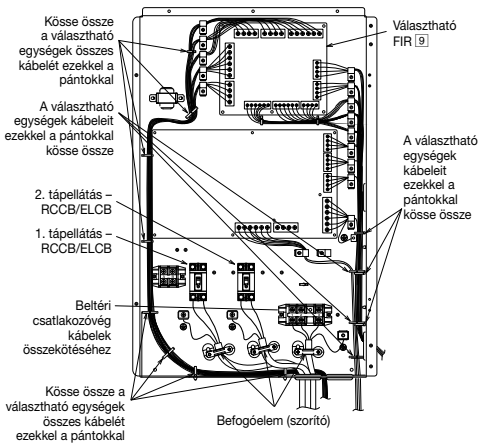
- Választható kábelek:
- Külső vezérlés kábele
 - Tartálybeli érzékelő kábele
 - Szobai érzékelő, 1. zóna
 - Kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő kábele
 - Tartály túlterhelésvédelmek kábele
 - Távezerlő kábele
 - Puffertartály érzékelője
- Választható kábelek:
- 3 utas szelep kábele
 - 2 utas szelep kábele
 - 1. zóna Szobatermosztát kábele
 - Gyorsfűtő kábele
 - Kiegészítő szivattyúkábel
 - Bojler érintkező kábele/fagytalánítási jel kábele
 - 1. tápellátás kábele
 - 2. tápellátás kábele
 - Beltéri egység/kültéri egység csatlakozókábele

- Az Opcionális panel (9) csatlakoztatása

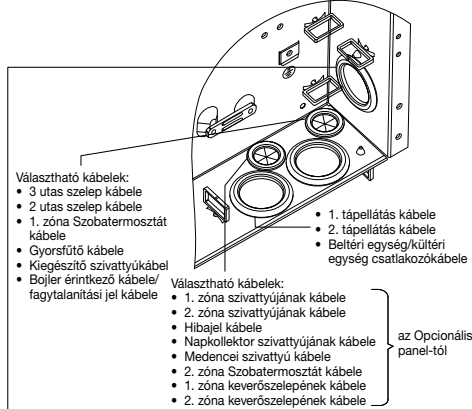
1. Opcionális panel bekötése esetén 2 zónás hőmérséklet-változást lehet megvalósítani. Csatlakoztassa az 1. zóna és a 2. zóna keverőszelepeit, vízszivattyút és termisztorait az Opcionális panel csatlakozóvegre.

Az egyes zónák hőmérséklete külön szabályozható távezerlő segítségével.

2. Az 1. és 2. zóna szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
3. A napkollektor szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
4. Az üzömedence szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
5. A 2. zóna szobatermosztát-kábelére vonatkozó előírás: (4 × min. 0,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
6. Az 1. és a 2. zóna keverőszelep-kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
7. Az 1. és a 2. zóna szobai érzékelőjének kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű (min. 30V-os átütési szilárdsággal), PVC- vagy gumiborítású kábel.
8. A medencevíz-érzékelő és a napkollektor-érzékelő kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű (min. 30 V-os átütési szilárdsággal), PVC- vagy gumiborítású kábel.
9. Az 1. és a 2. zóna vízerékelő-kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
10. A vezérlőjel kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
11. A jelföldkábellel vonatkozó előírás: (3 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
12. A fűtés/hűtés kapcsoló kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
13. A külső kompresszor kapcsolójának kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.



A választható kábelek és a tápkábel vezetésének módja (belső vezetékezés nélküli nézet)



- Választható kábelek:
- Külső vezérlés kábele
 - Tartálybeli érzékelő kábele
 - Kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő kábele
 - Tartály tülerhelésvédemének kábele
 - Távezérlő kábele
 - Puffertartály érzékelőjének kábele
 - 1. zóna szobai érzékelőjének kábele
 - 2. zóna szobai érzékelőjének kábele
 - Medencei érzékelő kábele
 - 1. zóna vízhőmérséklet-érzékelőjének kábele
 - 2. zóna vízhőmérséklet-érzékelőjének kábele
 - Vezérlőjel kábele
 - Napkollektor érzékelőjének kábele
 - SG jel kábele
 - Fűtés/hűtés kapcsoló kábele
 - Külső kompresszor kapcsolójának kábele
- az Opcionális panel-től

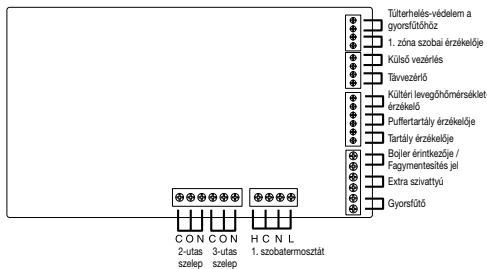
A FIR egység csatlakozóvégének csavarja	Maximális meghúzási nyomaték cN•m
M3	50
M4	120

Csatlakozókábel hossza

A beltéri egység és külső eszközök közötti kábelek csatlakoztatásakor az ehhez használt kábelek hossza nem haladhatja meg a táblázatban szereplő korlátokat.

Külső eszköz	Maximális kábelhossz (m)
Kétutas szelep	50
Háromutas szelep	50
Keverőszelep	50
Szobatermosztát	50
Gyorsfűtő	50
Extra szivattyú	50
Szolárszivattyú	50
Medencei szivattyú	50
Szivattyú	50
Bojler érintkezője / Fagymentesítés jel	50
Külső vezérlés	50
Tartály érzékelője	30
Szobai érzékelő	30
Kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő	30
Tartály tülerhelésvédelme	30
Puffertartály érzékelője	30
Medencevíz érzékelője	30
Napkollektor érzékelője	30
Vízhőmérséklet-érzékelő	30
Vezérlőjel	50
SG jel	50
Fűtő-hűtő kapcsoló	50
Külső kompresszorkapcsoló	50

A fő FIR csatlakoztatása



■ Jelbemenetek

Választható termosztát	LN = 230 V(AC), fűtés, hűtés=termosztát fűtés, hűtés csatlakozóvég
Tülerhelés-védelem a gyorsfűtőhöz	Száraz érintkező Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 nyitva/rövidzár (Rendszerbeállítás szükséges) A HMV tartály biztonsági eszközhöz (OLP) van csatlakoztatva.
Külső vezérlés	Száraz érintkező nyitva=nem működik, rövidzár=működik (Rendszerbeállítás szükséges) A működést BE/KI lehet kapcsolni külső kapcsoló segítségével
Távezérlő	Csatlakoztatva (Használjon kétmagos vezeték az áthelyezéshez és hosszabbításhoz. A kábel teljes hossza legfeljebb 50 m lehet.)

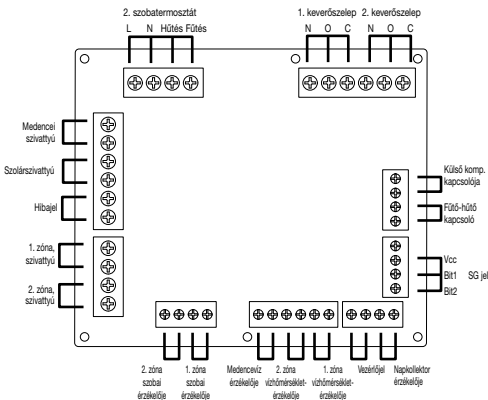
■ Kimenetek

3-utas szelep	230 V(AC) N=semleges nyitva, zárva=irány (Körök közti váltáshoz, ha csatlakoztatva van HMV tartályhoz)
2-utas szelep	230 V(AC) N=semleges nyitva, zárva (megakadályozza a víz áthaladását a vezetékörön hűtési módban)
Extra szivattyú	230 V(AC) (Akkor használatos, ha a beltéri egység szivattyújának teljesítménye nem elegendő.)
Gyorsfűtő	230 V(AC) (Akkor használatos, ha gyorsfűtő üzemel a HMV tartályban.)
Bojler érintkezője / Fagymentesítés jel	Száraz érintkező (Rendszerbeállítás szükséges)

■ Termisztoros bemenetek

1. zóna szobai érzékelője	PAW-A2W-TSRT *Nem működik a választható FIR eszköz használata esetén.
Kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő	AW-A2W-TSOD (A kábel teljes hossza legfeljebb 30 m lehet.)
Tartály érzékelője	Használjon a Panasonic által megadott alkatrészt
Puffertartály érzékelője	PAW-A2W-TSBU

Az Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) csatlakoztatása



■ Jelbemenetek

Választható termosztát	L N = 230 V(AC), fűtés, hűtés=termosztát fűtés, hűtés csatlakoztatóvég
SG jel	Száraz érintkező Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 nyitva/rovidzár (Rendszerbeállítás szükséges) Váltókapcsoló (Csatlakoztassa a 2 érintkezővezérlőt.)
Fűtő-hűtő kapcsoló	Száraz érintkező nyitva=fűtés, rövidzár=hűtés (Rendszerbeállítás szükséges)
Külső kompr.kapcs.	Száraz érintkező nyitva=komp. KI, rövidzár=komp. BE (Rendszerbeállítás szükséges)
Vezérlőjel	0-10 V(DC) (Rendszerbeállítás szükséges) Csatlakoztassa a 0-10 V(DC) vezérlőhöz.

■ Kimenetek

Keverőszelep	230 V(AC) N=semleges nyitva, zárva=keverék irányja Működés időtartama: 30-120 mp	230 V(AC), 6 VA
Medencei szivattyú	230 V(AC)	230 V(AC), max. 0,6 A
Szórárszivattyú	230 V(AC)	230 V(AC), max. 0,6 A
Zónabeli szivattyú	230 V(AC)	230 V(AC), max. 0,6 A

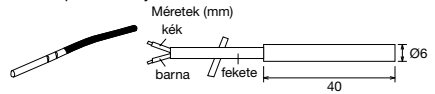
■ Termisztoros bemenetek

Zónahelyiség érzékelője	PAW-A2W-TSRT
Medencevíz érzékelője	PAW-A2W-TSHC
Zónavíz érzékelője	PAW-A2W-TSHC
Napkollektor érzékelője	PAW-A2W-TSSO

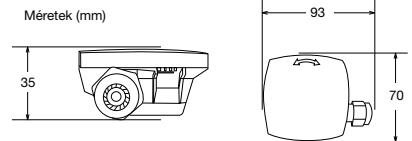
Külső eszközökre vonatkozóan ajánlott specifikációk

- Ebben a fejezetben a Panasonic által javasolt (választható) külső eszközök leírása szerepel. Minden esetben győződjön meg arról, hogy megfelelő külső eszközt használ a rendszer telepítésekor.
- Választható érzékelőhöz.

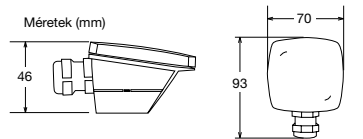
1. Puffertartály érzékelője: PAW-A2W-TSBU
A puffertartály hőmérsékletének mérésére szolgál. Helyezze az érzékelőt az érzékelőszobába, majd kontaktpaszttal illesse a puffertartály felületére.



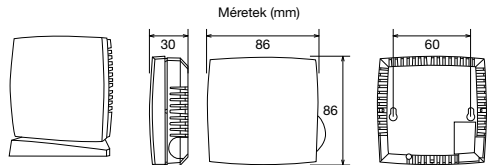
2. Zónavíz érzékelője: PAW-A2W-TSHC
A vezérlési zóna víz hőmérsékletének mérésére szolgál. Rögzítse a vízvezetékre rozsdamentes acél pánntal és kontaktpaszttal (mindkettő megtalálható a csomagban).



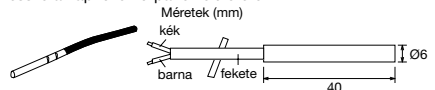
3. Kültéri érzékelő: PAW-A2W-TSOD
Ha a kültéri egység telepítési helye ki van téve közvetlen napsütésnek, a kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő nem képes pontosan megmérni a tényleges kültéri környezeti hőmérsékletet. Ilyen esetben választható kültéri hőmérséklet-érzékelőt lehet szerelni alkalmasabb helyre, amely így pontosabban méri a környezeti levegő hőmérsékletét.



4. Szobai érzékelő: PAW-A2W-TSRT
Telepítse a szobai érzékelőt abba a helyiségbe, amelyben a hőmérséklet-szabályozást meg kívánja valósítani.



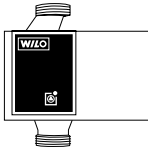
5. Napkollektor érzékelője: PAW-A2W-TSSO
A napkollektorpanel hőmérsékletének mérésére szolgál. Helyezze az érzékelőt az érzékelőszobába, majd kontaktpaszttal illesse a napkollektorpanel felületére.



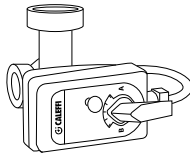
6. A fentebb említett érzékelők karakterisztikáját kiolvashatja az alábbi táblázatból.

Hőmérséklet (°C)	Ellenállás (kΩ)	Hőmérséklet (°C)	Ellenállás (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Választható szivattyúhoz.
Tápellátás: 230 V(AC)/50 Hz, <500 W
Ajánlott alkatrész: Yonos 25/6: gyártója a Wilo



- Választható keverőszelephez.
Tápellátás: 230 V(AC)/50 Hz (bemenet nyitva/kimenet zárva)
Működési idő: 30–120 mp
Ajánlott alkatrész: 167032: gyártója a Caleffi



⚠ VIGYÁZAT!

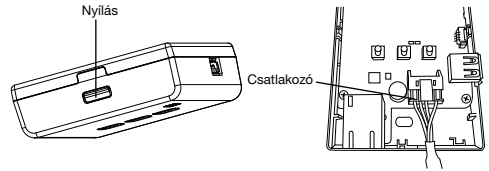
Ez a fejezet kizárólag megfelelő jogosítványokkal és képesítéssel rendelkező villanyszerelőknek és vízszereknek szól. A csavarral rögzített elülső lemez mögötti munkaműveleteket kizárólag képzett kivitelező, mérnök vagy szervizszakember felügyelete mellett szabad végezni.

Hálózati adapter [8] telepítése (választható)

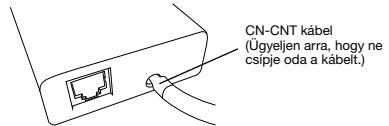
- A vezérlőtábla borításának [6] kinyitása, majd csatlakoztassa a jelen adapterhez mellékelt kábelt a nyomtatott áramkörti lap CN-CNT csatlakozójához.

- Ha választható FIR egység van telepítve a beltéri egységben, kösse össze a CN-CNT csatlakozót a választható FIR [9] relével.

- Dugja laposfejű csavarhúzó élét az adapter tetején található nyílásba, majd távolítsa el a fedelet. Csatlakoztassa a CN-CNT kábeles csatlakozót az adapteren belüli csatlakozóhoz.



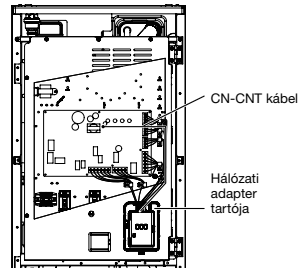
- A CN-CNT kábelt húzza át az adapter alján található lyukon, majd helyezze vissza az elülső fedelet a hátsó fedélre.



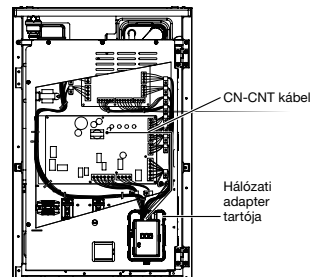
- Rögzítse az hálózati adaptert [8] a hálózati adapter tartójáéhoz.

A kábelt vezesse el az ábrán látható módon úgy, hogy ne ériék külső erőhatások az adapter csatlakozóját.

Csatlakoztatási példák:



Opcionális panel nélkül

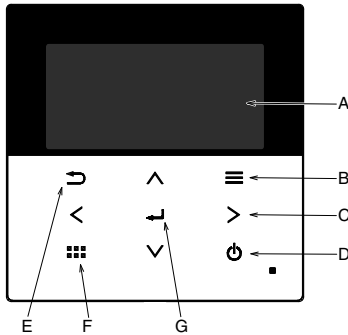


Opcionális panel-val

3 Rendszertelepítés

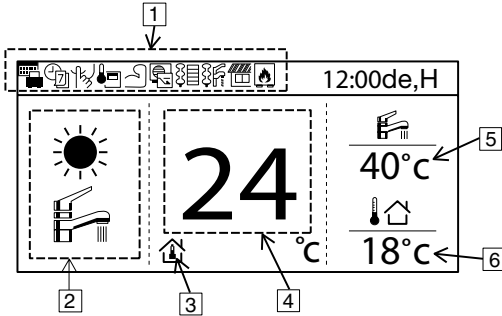
3-1. A távvezérlő vázlatrajza

A jelen kézikönyvben látható LCD-kijelző csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges készüléken lévőőtől.



Elnevezés	Funkció
A: Fő képernyő	Információ megjelenítése
B: Menü	A főmenü megnyitása/bezárása
C: Nyíl (mozgatás)	Elem választása vagy módosítása
D: Működtetés	Működés indítása/leállítása
E: Vissza	Visszatérés az előző elemre
F: Gyorsmenü	A gyorsmenü megnyitása/bezárása
G: OK	Confirm (Megerősítés)

LCD-kijelző
(Tényleges – Sötét háttér fehér ikonokkal)



Elnevezés	Funkció																				
1: Funkció ikonja	A beállított funkció/állapot megjelenítése																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nyaralás üzemmód</td> <td></td> <td>Igény szerinti vez.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Heti időzítő</td> <td></td> <td>Szobafűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Csendes üzemmód</td> <td></td> <td>Tartályfűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Távvezérlős szobatermosztát</td> <td></td> <td>Napkollektor</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nagy teljesítményű üzemmód</td> <td></td> <td>Bojler</td> </tr> </table>		Nyaralás üzemmód		Igény szerinti vez.		Heti időzítő		Szobafűtés		Csendes üzemmód		Tartályfűtés		Távvezérlős szobatermosztát		Napkollektor		Nagy teljesítményű üzemmód		Bojler
	Nyaralás üzemmód		Igény szerinti vez.																		
	Heti időzítő		Szobafűtés																		
	Csendes üzemmód		Tartályfűtés																		
	Távvezérlős szobatermosztát		Napkollektor																		
	Nagy teljesítményű üzemmód		Bojler																		
2: Üzem mód	A beállított üzemmód, illetve az aktuális üzemmódállapot megjelenítése																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Fűtés</td> <td></td> <td>Hűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Melegvízellátás</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Hőszivattyú működésben</td> <td></td> <td>Automatikusan fűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Automatikusan hűtés</td> </tr> </table>		Fűtés		Hűtés		Auto		Melegvízellátás		Hőszivattyú működésben		Automatikusan fűtés				Automatikusan hűtés				
	Fűtés		Hűtés																		
	Auto		Melegvízellátás																		
	Hőszivattyú működésben		Automatikusan fűtés																		
			Automatikusan hűtés																		
3: Hőmérséklet-beállítás	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Szobahőmérséklet megadása</td> <td></td> <td>Kompenzációs görbe</td> <td></td> <td>Közvetlen víz hőmérséklet megadása</td> <td></td> <td>Medence hőmérséklet megadása</td> </tr> </table>		Szobahőmérséklet megadása		Kompenzációs görbe		Közvetlen víz hőmérséklet megadása		Medence hőmérséklet megadása												
	Szobahőmérséklet megadása		Kompenzációs görbe		Közvetlen víz hőmérséklet megadása		Medence hőmérséklet megadása														
4: Fűtési hőmérséklet megjelenítése	Az aktuális fűtési hőmérséklet megjelenítése (a beállított hőmérséklet, ha vonal veszi körbe)																				
5: Tartály hőmérséklet megjelenítése	Az aktuális tartály hőmérséklet megjelenítése (a beállított hőmérséklet, ha vonal veszi körbe)																				
6: Külső hőm.	A kültéri hőmérséklet megjelenítése																				

**WH-SDC0309K3E5, WH-SDC0309K6E5 esetén
A legelső bekapcsolás (A telepítés indítása)**

Indítás	12:00de,H
Indítás.	

A tápellátás bekapcsolásakor (BE) először a rendszerindítási képernyő jelenik meg (10 mp).

	12:00de,H
[0] Indítás	

A rendszerindítási képernyő után a normál képernyő következik.

Nyelv	12:00de,H
MAGYAR FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO	
▾ Választ [↔] OK	

Bármely gomb megnyomását követően a nyelvbeállítási képernyő nyílik meg. (MEGJEJYZÉS) Ha nincs megadva a kezdeti beállítás, nem lehet továbblépni a menübe.
Ha a kezdetétől két távvezérlő van telepítve, a rendszer azt a távvezérlőt ismeri fel fő távvezérlőként, amelyet először használtak a nyelv beállításához és megerősítéséhez.

A tápellátás bekapcsolásakor (BE) először a rendszerindítási képernyő jelenik meg (10 mp).

	12:00de,H
[0] Indítás	

A rendszerindítási képernyő után a normál képernyő következik.

Nyelv	12:00de,H
MAGYAR FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO	
▾ Választ [↔] OK	

Bármely gomb megnyomását követően a nyelvbeállítási képernyő nyílik meg. (MEGJEJYZÉS) Ha nincs megadva a kezdeti beállítás, nem lehet továbblépni a menübe.

Nyelv beállítása és jóváhagyása

Óraformátum	12:00de,H
24 óras ▾ am/pm	
▾ Választ [↔] OK	

A nyelv megadását követően az időmegjelenítési formátum képernyője nyílik meg (24h/am/pm)

Időmegjelenítési formátum beállítása és jóváhagyása

Dátum és idő	12:00de,H
Év/hónap/nap Óra : Perc 2015 / 01 / 01 12 : 00	
↕ Választ [↔] OK	

Megjelenik az ÉÉ/HH/NN Idő beállítási képernyő

Az ÉÉ/HH/NN/Idő megadása és jóváhagyása

Elültső hűtőrács	12:00de,H
Rögzítve van a hűtőrács? Nem Igen	
▾ Választ [↔] OK	

Ha a No & confirm (Nem és megerősítés) lehetőségre van állítva, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg annak ellenőrzéséhez, hogy az egység működtetése előtt a kültéri elültső rács fel van szerelve.

Vigyázat	
A sérülés elkerüléséhez műk. előtt rögzítse a hűtőrácsot	
[←] Bezárás	

Adjja meg a Yes & confirm (Igen és megerősítés) lehetőséget, ha a kültéri elültső rács fel van szerelve

	12:00de,H
[0] Indítás	

Vissza a kiindulási képernyőhöz

Nyomja meg a menügombot, és válassza a telepítési beállításokat

Főmenü	12:00de,H
Rendszerellenőrzés Személyes beállítás Szervizkapcsolat Telepítési beállítás	
▲ Választ [↔] OK	

A Megerősítés lehetőséggel nyissa meg a telepítési beállításokat

**WH-SXC09K3E5, WH-SXC09K6E5, WH-SXC12K6E5 esetén
A legelső bekapcsolás (A telepítés indítása)**

Indítás	12:00de,H
Indítás.	

A tápellátás bekapcsolásakor (BE) először a rendszerindítási képernyő jelenik meg (10 mp).

	12:00de,H
[0] Indítás	

A rendszerindítási képernyő után a normál képernyő következik.

Nyelv	12:00de,H
MAGYAR FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO	
▾ Választ [↔] OK	

Bármely gomb megnyomását követően a nyelvbeállítási képernyő nyílik meg. (MEGJEJYZÉS) Ha nincs megadva a kezdeti beállítás, nem lehet továbblépni a menübe.

Nyelv beállítása és jóváhagyása

Óraformátum	12:00de,H
24 óras ▾ am/pm	
▾ Választ [↔] OK	

A nyelv megadását követően az időmegjelenítési formátum képernyője nyílik meg (24h/am/pm)

Időmegjelenítési formátum beállítása és jóváhagyása

Dátum és idő	12:00de,H
Év/hónap/nap Óra : Perc 2015 / 01 / 01 12 : 00	
↕ Választ [↔] OK	

Megjelenik az ÉÉ/HH/NN Idő beállítási képernyő

Az ÉÉ/HH/NN/Idő megadása és jóváhagyása

	12:00de,H
[0] Indítás	

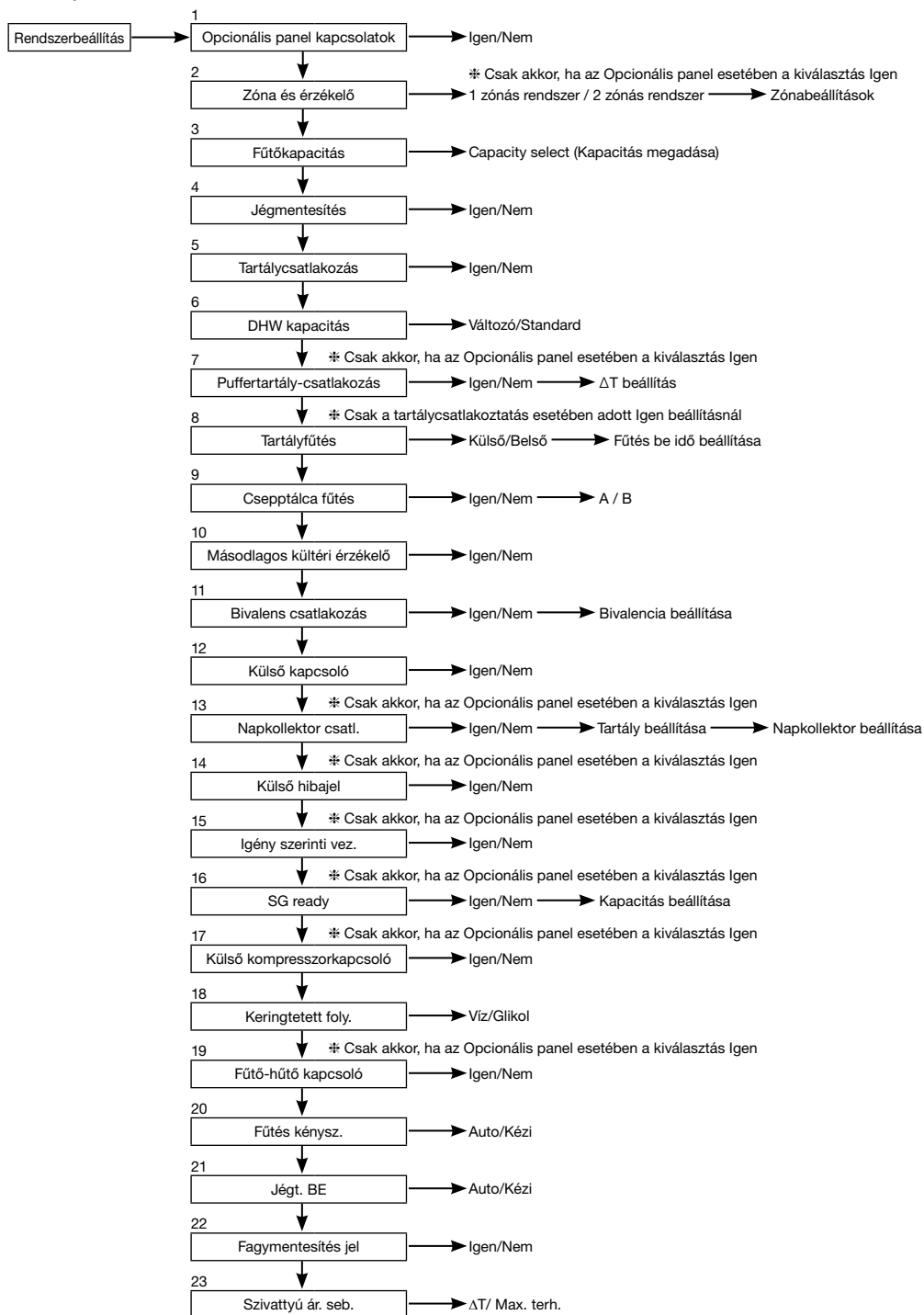
Vissza a kiindulási képernyőhöz

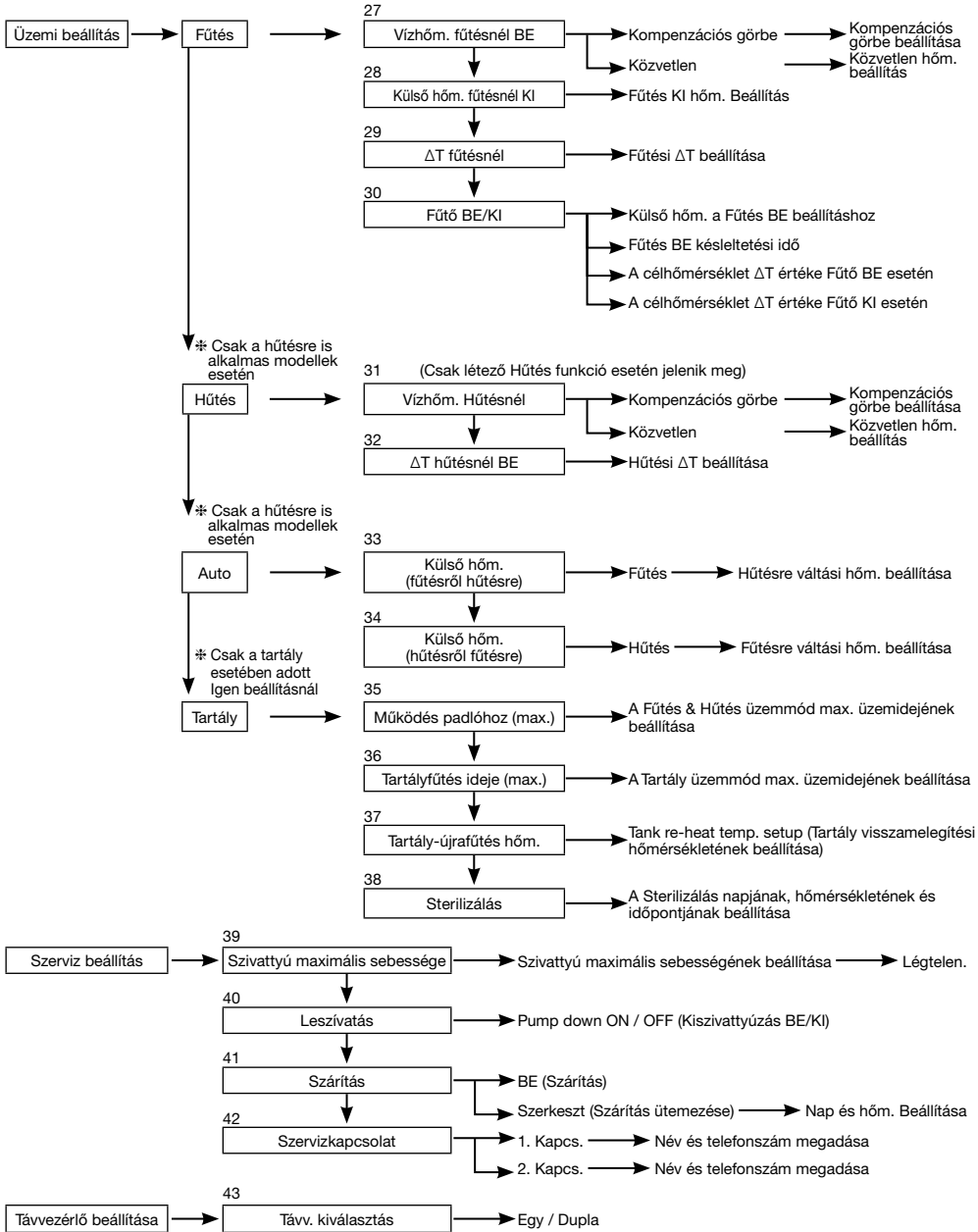
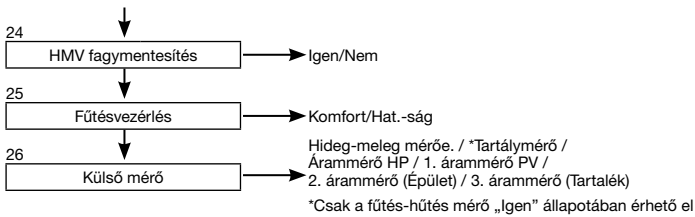
Nyomja meg a menügombot, és válassza a telepítési beállításokat

Főmenü	12:00de,H
Rendszerellenőrzés Személyes beállítás Szervizkapcsolat Telepítési beállítás	
▲ Választ [↔] OK	

A Megerősítés lehetőséggel nyissa meg a telepítési beállításokat

3-2. Telepítési beállítás





3-3. Rendszerbeállítás

1. Opcionális panel kapcsolatok	Kezdeti beállítás: Nem	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Ha az alábbi funkciók valamelyikére szükség van, szerezzen be és telepítsen választható FIR egységet. A választható Igen telepítését követően válassza a Igen beállítást.		Opcionális panel kapcsolatok
<ul style="list-style-type: none">• 2 zónás szabályozás• Medence• Napkollektor• Külső hibajel kimenete• Igény szerinti vez.• SG ready• Hőforrás egység leállítása külső kapcsolóval		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		◀ Választ [↔] OK

2. Zóna és érzékelő	Kezdeti beállítás: Room and Water temp. (Szoba- és vízhőmérséklet)	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Ha nincs csatlakoztatva választható FIR Válassza ki a helyiség hőmérséklet-szabályozásához használt érzékelőt az alábbi 3 elem közül: ① Vízhőmérséklet (keringtetett/Vízhőmérséklet) ② Room thermostat (Szobai termosztát) – Internal (Belső) vagy External (Külső) ③ Room thermistor (Szobatermosztor)		Opcionális panel kapcsolatok
Választható FIR csatlakoztatása esetén ① Válasszon 1 zónás vagy 2 zónás vezérlést. Ha 1 zónás vezérlést ad meg, válasszon szobai vagy medencei érzékelőt. Ha 2 zónás vezérlést ad meg, az 1. zóna érzékelőjének beállítását követően válasszon szobai vagy medencei érzékelőt a 2. zónához. (MEGJEGYZÉS) 2 zónás rendszer esetén a medence funkciót kizárólag a 2. zónához lehet megadni.		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		◀ Választ [↔] OK

3. Fűtőkapacitás	Kezdeti beállítás: Modelltől függ	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Ha van beépített fűtőegység, adja meg a választható fűtőkapacitást. (MEGJEGYZÉS) Egyes modelleknél nem lehet kiválasztani a fűtőegységet.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		◀ Választ [↔] OK

4. Jégmentesítés	Kezdeti beállítás: Igen	Rendszerbeállítás 12:00de,H
A vízkeringtető kör fagymentesítő működtetése. Ha az Igen beállítás van érvényben, akkor a víz fagyásponti hőmérsékletének elérésekor a keringtetőszivattyú elindul. Ha a vízhőmérséklet nem éri el a szivattyúélellítási értéket, a rendszer bekapcsolja a segédűfűtést. (MEGJEGYZÉS) Ha a beállítás Nem, a víz fagyásponti hőmérsékletének elérésekor, illetve 0 °C alá süllyedésekor a vízkeringtető kör tartalma megfagyhat és üzemzavart okozhat.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		◀ Választ [↔] OK

5. Tartálycsatlakozás	Kezdeti beállítás: Nem	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Adja meg, hogy a rendszerhez csatlakozik-e melegvítartály. Ha a beállítás Igen, akkor a rendszer használja a melegvíz funkciót. A Tartály melegvízének hőmérséklete a fő képernyőn keresztül állítható.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		Tartálycsatlakozás
		◀ Választ [↔] OK

6. DHW kapacitás	Kezdeti beállítás: Változó	Rendszerbeállítás 12:00de,H
A változó DHW teljesítmény beállítás általában hatékony melegítést alkalmaz, ami energiatakarékos fűtést jelent. Amikor azonban a melegvíz-használat magas és a tartály hőmérséklete alacsony, a DHW üzemmód gyors melegítést alkalmaz, magas fűtési teljesítménnyel melegítve fel a tartályt. A szabványos DHW teljesítmény kiválasztása esetén a hőszivattyú névleges fűtési teljesítménnyel melegíti fel a tartályt.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		DHW kapacitás
		◀ Választ [↔] OK

7. Puffertartály-csatlakozás

Kezdeti beállítás: Nem

Adja meg, hogy a rendszerhez csatlakozik-e melegítési puffertartály.
Ha Puffertartályt használ, válassza az Igen lehetőséget.
Csatlakoztassa a puffertartály termosztátát és állítsa be a ΔT értéket (a ΔT hőmérséklet-különbséget használja a primer oldali hőmérséklet emelésére a szekunder oldali célhőmérséklethez képest).
(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.
Ha a puffertartály kapacitása nem túl jelentős, adjon meg nagyobb ΔT értéket.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fűtőkapacitás	
Jégmentesítés	
Tartálycsatlakozás	
Puffertartály-csatlakozás	
▲ Választ	[↔] OK

8. Tartályfűtés

Kezdeti beállítás: Belső

Adja meg, hogy beépített fűtőt vagy külső fűtést használ-e a melegvízes tartály fűtéséhez.
Ha van telepítve fűtőegység a tartályra, válassza a Külső beállítást.

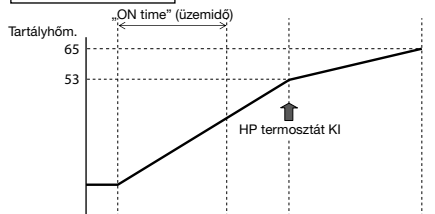
(VIGYAZAT) Nem jelenik meg, ha a rendszerben nincs melegvíztartály.

Állítsa a „Tartályfűtés” elemet „BE” értékre a „Fünció beállítása” alatt a távvezérlőről, ha fűtőegységgel melegíti a tartály vizét.

Külső Beállítás, amelynél a tartályban lévő vizet a HMV tartályra telepített gyorsfűtő melegíti.
Az engedélyezett fűtési teljesítmény legfeljebb 3 kW.
A tartálymelegítés fűtőegységgel végzett műveletének leírása az alábbiakban olvasható.
Emellett mindenképpen állítson be megfelelő „Tartályfűtés: BE ideje” értéket

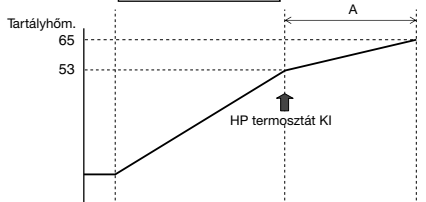
Belső Beállítás, amelynél a tartályban lévő vizet a beltéri egység segédűtése melegíti.
A tartálymelegítés fűtőegységgel végzett műveletének leírása az alábbiakban olvasható.

65 °C beállítás esetén



HP
Gyorsfűtő
Szivattyú

65 °C beállítás esetén



HP
Segédűtés
Szivattyú

9. Cseptálca fűtés

Kezdeti beállítás: Nem

Adja meg, hogy van-e telepítve alaptálcáfűtés.
Ha a beállítás Igen, adja meg a használni kívánt megoldást: A vagy B.

A: A fűtőegység bekapcsolása kizárólag fagymentesítési fűtéshez
B: A fűtőegység bekapcsolása fűtési üzemmódban

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Tartálycsatlakozás	
Puffertartály-csatlakozás	
Tartályfűtés	
Cseptálca fűtés	
▲ Választ	[↔] OK

10. Másodlagos kültéri érzékelő

Kezdeti beállítás: Nem

Válassza az Igen beállítást, ha van telepítve kültéri érzékelő.
A vezérlést választható kültéri érzékelő végzi – a rendszer nem veszi figyelembe a hőszivattyú egység kültéri érzékelőjének jeleit.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Puffertartály-csatlakozás	
Tartályfűtés	
Cseptálca fűtés	
Másodlagos kültéri érzékelő	
▲ Választ	[↔] OK

11. Bivalens csatlakozás

Kezdeti beállítás: Nem

Rendszerbeállítás 12:00de,H

Tartályfűtés
Csepptálcá fűtés
Másodlagos kültéri érzékelő

Bivalens csatlakozás

← Választ [↵] OK

Adja meg, ha a hőszivattyú össze van kötve vízmelegítési üzemmóddal. Csatlakoztassa a vízmelegítő indításijel-kábelét a bojler érintkezőpaneljéhez (fő FIR). Állítsa be a Bivalens csatlakozást IGEN értékre. Ezt követően kezdje meg a beállítások megadását a távvezérlő útmutatója alapján. A Bojler ikonja megjelenik a távvezérlő képernyőjének tetején.

Miután a Bivalens csatlakozást az IGEN lehetőségre állították, két vezérlési minta választható ki (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (Csak akkor állítható be, ha az opcionális panel beállítása IGEN)
- SG ready bemenet a bojler és a hőszivattyú opcionális panel BE/KI terminálvezérléséről, az alábbi feltétel szerint

SG jel		Működési minta
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Nyitva	Nyitva	HőszivattyúKI, bojler KI
Rövidzár	Nyitva	HőszivattyúBE, bojler KI
Nyitva	Rövidzár	HőszivattyúKI, bojler BE
Rövidzár	Rövidzár	HőszivattyúBE, bojler BE

* Az a bivalens SG ready bemenet ugyanazon a terminálon osztozik, mint a [16. SG ready] kapcsolat. Ezen két beállítás közül egyszerre csak egyet állítható be. Amikor az egyik be van állítva, a másik beállítás „nincs beállítva” állapotra vált.

- 2) Auto (Ha az opcionális panel nincs beállítva, akkor a bivalens vezérlési minta alapértelmezés szerint automatikus beállításra áll)

A bojler üzemnek 3 különböző üzemmódba létezik. Az egyes üzemmódok működése lentebb látható.

- ① Alternatív (bojleres üzemmódra vált, ha a megadott hőmérsékleti érték alá hűl)
- ② Párhuzamos (engedélyezi a bojleres üzemmódot, ha a megadott hőmérsékleti érték alá hűl)
- ③ Fejlett párhuzamos (képes némileg késleltetni a párhuzamos üzemmód bojleres működését)

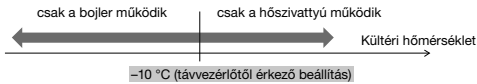
Ha a bojlerműködés beállítása „BE” és a „bojler érintkezője” értéke is „BE”, a bojler ikonja alatt aláhúzás „_” látható.

A bojler célhőmérsékleteként ugyanazt az értéket adja meg, mint a hőszivattyú esetében.

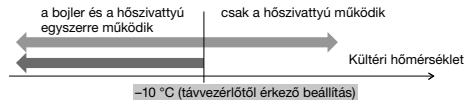
Ha a bojlernél megadott hőmérséklet magasabb a hőszivattyús hőmérsékletnél, akkor beépített keverőzelep hiányában a zónahőmérséklet nem lehet elérni.

Ennél a terméknél a bojler működésének vezérlésére csak egy jel használható. A bojler üzemi beállításaiért a telepítést végző személy felelős.

Alternatív üzemmód

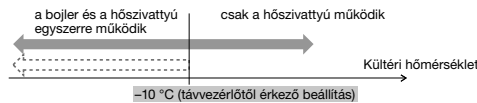


Párhuzamos üzemmód

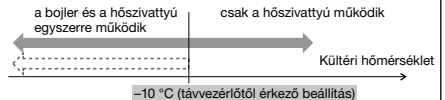


Speciális párhuzamos üzemmód

Fűtéshez



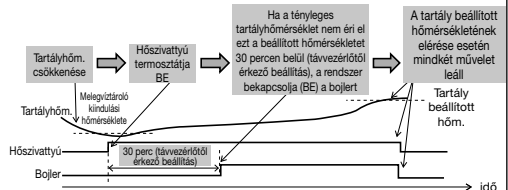
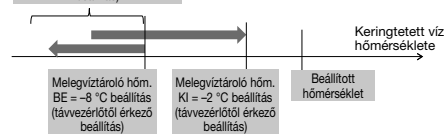
HMV tartályhoz



Bár a hőszivattyú működik, de a víz hőmérséklete 30 percnél hosszabb idő alatt sem éri el ezt az értéket (távvezérlőtől érkező beállítás)

ÉS

ÉS



Speciális párhuzamos üzemmódban a fűtés és a tartály beállítását egyszerre is meg lehet adni. „Fűtés/tartály” üzemmódban történő működéskor a rendszer minden egyes üzemmódváltásnál KI értékre állítja vissza a bojler kimenetét. Gondosan tanulmányozza a bojler vezérlésének jellemzőit, hogy megtalálja a rendszer optimális beállításait.

- 3) Okos

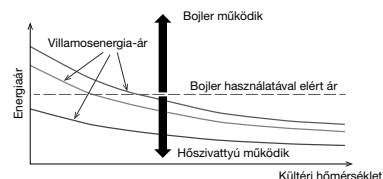
A távvezérlőn beállítható az Energiaár (villamos energia és bojler) és az Ütemezés.

Az Energiaár és az Ütemezés beállításaiért a telepítést végző személy felelős.

Ezen beállítások esetén a rendszer kiszámolja a villamos energia és a bojler használatokor elért végső árat.

Ha a villamos energia végső ára alacsonyabb, mint a bojler használatával elért ár, a hőszivattyú fog működni.

Ha a villamos energia végső ára magasabb, mint a bojler használatával elért ár, a bojler fog működni.



12. Külső kapcsoló

Kezdeti beállítás: Nem

Rendszerbeállítás 12:00de,H

Cseptátca fűtés
Másodlagos kültéri érzékelő
Bivalens csatlakozás**Külső kapcsoló**

↕ Választ [←] OK

A működést BE/KI lehet kapcsolni külső kapcsoló segítségével.

13. Napkollektor csatl.

Kezdeti beállítás: Nem

Rendszerbeállítás 12:00de,H

Másodlagos kültéri érzékelő
Bivalens csatlakozás
Külső kapcsoló**Napkollektor csatl.**

↕ Választ [←] OK

Napkollektoros vízmelegítő beépítése esetén van megadva.

A beállításához az alábbi elemek tartoznak.

- Adj meg, hogy puffertartályt vagy HMV tartályt csatlakoztat a napkollektoros vízmelegítőhöz.
- Adj meg azt a (napkollektor termisztora és a Puffertartály vagy HMV tartály termisztora közötti) hőmérséklet-különbséget, amelynél a napkollektor szivattyúja működésbe lép.
- Adj meg azt a (napkollektor termisztora és a Puffertartály vagy HMV tartály termisztora közötti) hőmérséklet-különbséget, amelynél a napkollektor szivattyúja leáll.
- A fagymentesítési üzem indítási hőmérséklete (glikol használata esetén módosítsa a beállítást)
- A napkollektor szivattyúja leáll, ha túllépi a felső hőmérsékleti korlátot (ha a tartály hőmérséklete meghaladja a kijelölt 70-90°C értéket).

14. Külső hibajel

Kezdeti beállítás: Nem

Rendszerbeállítás 12:00de,H

Bivalens csatlakozás
Külső kapcsoló
Napkollektor csatl.**Külső hibajel**

↕ Választ [←] OK

Ez a beállítás olyankor aktív, ha telepítve van külső hibamegjelentítő kijelzőegység. Hiba jelentkezések bekapcsolja a száraz érintkező kapcsolóját.

(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.
Hiba esetén a hibajel állapota BE.

A képernyőn bezárhatja a jelzést a „Bezárás” választásával, de a hibajel állapota BE marad.

15. Igény szerinti vez.

Kezdeti beállítás: Nem

Rendszerbeállítás 12:00de,H

Külső kapcsoló
Napkollektor csatl.
Külső hibajel**Igény szerinti vez.**

↕ Választ [←] OK

Olyan esetben aktív, ha igény alapú vezérlés van érvényben.

Állítsa be a csatlakozó feszültségét az 1-10 V-os tartományban az üzemi áramkorlát módosításához.

(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

Analog bemenet [V]	Arány [%]
0,0	nincs aktiválás
0,1 – 0,6	10
0,7	nincs aktiválás
0,8	10
0,9 – 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 – 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 – 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 – 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 – 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 – 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analog bemenet [V]	Arány [%]
3,9–4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 – 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 – 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 – 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 – 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 – 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 – 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analog bemenet [V]	Arány [%]
7,4 – 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 – 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 – 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 – 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 – 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Védelmi okokból minimális működtetési áram folyik minden modellben.
 *0,2 voltos hiszterézis van megadva.
 *A feszültségérték a második tizedesjegytől kezdődően le van vágva.

16. SG ready

Kezdeti beállítás: Nem

Változtassa a hőszivattyú működését 2 érintkező nyitásával, illetve zárásával.
Az alábbi beállítások lehetőségek

SG jel		Munkavégzési mintázat
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Nyitva	Nyitva	Normál
Rövidzár	Nyitva	Hőszivattyú és fűtőegység KI
Nyitva	Rövidzár	1. kapacitás
Rövidzár	Rövidzár	2. kapacitás

1. kapacitásbeállítás

- DHW kapacitás ___ %
- Fűtési kapacitás ___ %
- Hűtési teljesítmény ___ °C

2. kapacitásbeállítás

- DHW kapacitás ___ %
- Fűtési kapacitás ___ %
- Hűtési teljesítmény ___ °C

} A távvezérlő „SG ready” (SG kész) beállítása szabja meg

(Ha az SG kész beállítása IGEN, akkor a bivalens vezérlési minta Auto beállításra áll.)

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Napkollektor csatl.	
Külső hibajel	
Igény szerinti vez.	
SG ready	
▲ Választ	[←] OK

17. Külső kompresszorkapcsoló

Kezdeti beállítás: Nem

Ez a beállítás csatlakoztatott külső kompresszorkapcsoló esetén aktív.
A kapcsoló külső eszközök áramkörébe van kötve az áramfelvétel szabályozása céljából – a BE jel leállítja a kompresszor működését. (A fűtési és egyéb műveleteket nem szakítja meg.).

(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

A svájci szabvány szerinti tápcsatlakozás esetén be kell kapcsolnia a fő egység FIR reléjének DIP kapcsolóját (2. kapcsoló 3. csatlakozója). A rövid/nyitott jelet a rendszer a BE/KI tartályfűtéshez használja (fertőtlenítési célból).

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Külső hibajel	
Igény szerinti vez.	
SG ready	
Külső kompresszorkapcsoló	
▲ Választ	[←] OK

18. Keringtetett foly.

Kezdeti beállítás: Víz

Állítsa be a fűtővíz keringtetését.

Kétféle beállítás létezik: víz és glikol.

(MEGJEGYZÉS) Fagyálló folyadék használata esetén használja a „glycol” glikol beállítást.
A helytelen beállítás meghibásodást okozhat.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Igény szerinti vez.	
SG ready	
Külső kompresszorkapcsoló	
Keringtetett foly.	
▲ Választ	[←] OK

19. Fűtő-hűtő kapcsoló

Kezdeti beállítás: Letilt

A fűtés és hűtés kapcsolásának lehetősége külső kapcsolóval.

(Nyitva) : Rögzítés fűtési módban (fűtés + HMV)
(Rövidzár): Rögzítés hűtési módban (hűtés + HMV)

(MEGJEGYZÉS) Ez a beállítás nem érhető el a hűtési üzemmódot nem kínáló modelleknél.
(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

Az időzítési funkció nem használható. Az automatikus üzemmód nem használható.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
SG ready	
Külső kompresszorkapcsoló	
Keringtetett foly.	
Fűtő-hűtő kapcsoló	
▲ Választ	[←] OK

20. Fűtés kénysz.

Kezdeti beállítás: Kézi

Kézi üzemmódban a felhasználó be tudja kapcsolni a fűtés kényszerítés lehetőségét a gyorsmenüben.

Ha az „Auto” beállítást választja, a fűtés kényszerítés automatikusan átkapcsol, ha előugró hiba történik az üzemeltetés közben.

A fűtés kényszerítés a legutóbbi módváltást követve fog működni, a módváltást pedig le lesz tiltva fűtés kényszerítés mód esetén.

A fűtés forrás beállítása BE lesz fűtés kényszerítés mód esetén.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Külső kompresszorkapcsoló	
Keringtetett foly.	
Fűtő-hűtő kapcsoló	
Fűtés kénysz.	
▲ Választ	[←] OK

21. Jégt. BE

Kezdeti beállítás: Kézi

Kézi üzemmódban a felhasználó be tudja kapcsolni a gyors fagymentesítés lehetőséget a gyorsmenüben.

Ha az „Auto” lehetőség van kiválasztva, a kültéri egység fagymentesítést indít el abban az esetben, ha a hőszivattyú hosszú időn át, fagymentesítés alkalmazása nélkül fűt alacsony környezeti hőmérséklet mellett. (Még ha ki is van választva az auto (Auto) lehetőség, a felhasználó be tudja kapcsolni a gyors fagymentesítés lehetőséget a gyorsmenüben)

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Keringtetett foly.	
Fűtő-hűtő kapcsoló	
Fűtés kénysz.	
Jégt. BE	
⬇ Választ	[↔] OK

22. Fagymentesítés jel

Kezdeti beállítás: Nem

A főpánelen a fagytalánítási jel terminálja megegyezik a bivalens érintkező termináljával. Amikor a fagytalánítási jel beállítása IGEN, a bivalens csatlakozás beállítása NEM. A fagytalánítási jel és a bivalens érintkező csak külön-külön funkcióként használható.

Amikor a fagytalánítási jel beállítása IGEN, a kültéri egységen végzett fagytalánítási művelet közben a fagytalánítási jel BE kapcsol. A fagytalánítási jel érintkezője a fagytalánítási művelet befejezését követően KI kapcsol. (Ennek az érintkező kimenetnek az a célja, hogy a fagytalánítási művelet közben leállítsa a beltéri ventilátoregységet vagy a vízszivattyút.)

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fűtő-hűtő kapcsoló	
Fűtés kénysz.	
Jégt. BE	
Fagymentesítés jel	
⬇ Választ	[↔] OK

23. Szivattyú ár. seb.

Kezdeti beállítás: ΔT

Ha a szivattyú tömegárama ΔT, az egység a szivattyú teljesítményét úgy állítja be, hogy a működést beállító menüben található „ΔT fűtésnél és *ΔT hűtésnél” BE beállításoknak megfelelő vízbemenetet és -kimenetet biztosítson a helyiség oldali üzemetelés közben.

Ha a szivattyú tömegárama Max. terhelés (Max. terh.), az egység a szivattyú terhelését a „Szivattyú maximális fordulatszám (Szivattyú maximális sebessége) szervizbeállítás” menüben megadott terhelésre állítja be a helyiség oldali üzemetelés közben.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fűtés kénysz.	
Jégt. BE	
Fagymentesítés jel	
Szivattyú ár. seb.	
▲ Választ	[↔] OK

24. HMV fagymentesítés

Kezdeti beállítás: Igen

Amikor a HMV fagytalánítás beállítása IGEN, a fagytalánítási ciklus során a rendszer a háztartási melegvíz-tartály meleg vizét fogja használni.

Amikor a HMV fagytalánítás beállítása NEM, a fagytalánítási ciklus során a rendszer a padlófűtésekről meleg vizét fogja használni.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Jégt. BE	
Fagymentesítés jel	
Szivattyú ár. seb.	
HMV fagymentesítés	
⬇ Választ	[↔] OK

25. Fűtésvezérlés

Kezdeti beállítás: Komfort

A kompresszorfrekvencia szabályozásához két mód választható: Komfort vagy Hat.-ság.

Amikor a Komfort üzemmódra van állítva, a kompresszor a zónahatár maximális frekvenciáján fog működni, hogy gyorsabban érje el a beállított hőmérsékletet.

Amikor az Hat.-ság üzemmódra van állítva, a kezdeti szakaszban a kompresszor részterhelési frekvencián fog működni az energiar megtakarítás érdekében.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fagymentesítés jel	
Szivattyú ár. seb.	
HMV fagymentesítés	
Fűtésvezérlés	
⬇ Választ	[↔] OK

26. Külső mérő

Kezdeti beállítás: [Hideg-meleg mérőe. : Nem]
 [Tartálymérő : Nem] *Csak a fűtés-hűtés mérő Igen állapotában érhető el
 [Árammérő HP : Nem]
 [1. árammérő PV : Nem]
 [2. árammérő (Épület) : Nem]
 [3. árammérő (Tartalék) : Nem]

A teljesítménymérő csatlakoztatásához két rendszer áll rendelkezésre: egy teljesítménymérős rendszer (Hideg-meleg mérőe.) vagy két teljesítménymérős rendszer (Hideg-meleg mérőe. és Tartálymérő)

Mindkét rendszer képes az összes fűtési, hűtési és HMV teljesítményadatoknak közvetlenül a külső mérőről történő biztosításához.

Ha a Hideg-meleg mérőe. beállítása Igen, akkor a rendszer külső mérőről olvassa be a hőszivattyú energiateljesítmény adatait a fűtési, hűtési és HMV üzemmód közben ¹.

Ha a Hideg-meleg mérőe. beállítása Nem, akkor a rendszer az egység által kiszámított érték alapján állapítja meg a hőszivattyú energiateljesítmény adatait a fűtési, hűtési és HMV üzemmód közben.

Ha a Tartálymérő beállítása Igen, akkor a rendszer külső mérőről olvassa be a hőszivattyú energiateljesítmény adatait a HMV üzemmód közben ¹.

Ha az Árammérő HP beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőről olvassa be a hőszivattyú energiateljesítmény adatait.

Ha az Árammérő HP beállítása Nem, akkor a rendszer az egység által kiszámított érték alapján állapítja meg a hőszivattyú energiateljesítmény adatait.

Ha az 1. árammérő PV beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőről olvassa be a napelmentrendszer energiateljesítmény adatait, és megjeleníti a Cloud (Felhő) rendszerben.

Ha az 2. árammérő (Épület) beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőről olvassa be az épület energiateljesítmény adatait, és megjeleníti a Cloud (Felhő) rendszerben.

Ha az 3. árammérő (Tartalék) beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőnek a tartalék villamosenergia-mérőről származó értékeiből olvassa be az energiateljesítmény adatokat, és megjeleníti a Cloud (Felhő) rendszerben.

¹ Állítsa a Hideg-meleg mérőe. elemet a Igen lehetőségre, és állítsa a Tartálymérő elemet a Nem lehetőségre, amikor 1 teljesítménymérős rendszer van felszerelve.

Állítsa a Hideg-meleg mérőe. elemet a Igen lehetőségre, és állítsa a Tartálymérő elemet a Igen lehetőségre, amikor 2 teljesítménymérős rendszer van felszerelve.

Megjegyzés: Árammérő HP a hőszivattyúegység fogyasztását mérő villamosenergia-mérőre vonatkozik.
 az Árammérő 1 / 2 / 3 az 1. számú / 2. számú / 3. számú villamosenergia-mérőre vonatkozik

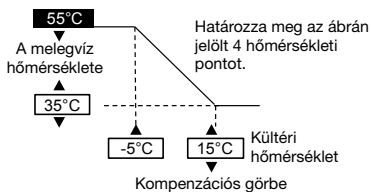
Rendszerbeállítás	12:00de,H
Szivattyú ár. seb.	
HMV fagymentesítés	
Fűtésvezérlés	
Külső mérő	
⬇ Választ	[↔] OK

3-4. Üzemi beállítás

Fűtés

27. Vízhőm. fűtésnél BE

Kezdeti beállítás: Kompenzációs görbe

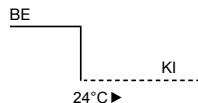


Adja meg a víz – fűtéssel elérni kívánt – célhőmérsékletét.
 Kompenzációs görbe: A víz célhőmérsékletének változása a kültéri környezeti hőmérséklet változásával összefüggésben.
 Közvetlen: A keringtetett víz hőmérsékletének közvetlen megadása.

2 zónás rendszer esetében az 1. zóna es a 2. zóna alatt külön lehet megadni a vízhőmérséklet értéket.

28. Külső hőm. fűtésnél KI

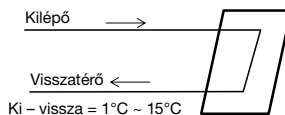
Kezdeti beállítás: 24 °C



A fűtés leállítását kiváltó kültéri hőmérséklet.
 A beállítási tartomány: 5 °C – 35 °C

29. ΔT fűtésnél

Kezdeti beállítás: 5 °C



A fűtési művelet során keringtetett víz kilépési és visszatérési hőmérséklete közti különbséget adja meg.
 A hőmérséklet-különbség növelése energiatakaróssabb, de kevésbé komfortos beállítás. A hőmérséklet-különbség csökkentése esetén az energiahatékonyság romlik, de kellemesebb a környezet.

A beállítási tartomány: 1 °C – 15 °C

30. Fűtő BE/KI

a. Külső hőm. fűtésnél BE

Kezdeti beállítás: 0 °C

A Tartalék fűtő bekapcsolását eredményező kültéri hőmérsékletet szabja meg.
 A beállítási tartomány: -20°C ~ 15°C

A felhasználó dönti el, hogy használja-e a fűtőegységet.

b. Fűtés BE késleltetési idő

Kezdeti beállítás: 30 perc

Állítsa a kompresszor késleltetési idejét a BE lehetőségre, amelynek megfelelően a fűtő BE kapcsol, ha a rendszer nem éri el a beállított hőmérsékletet.

A beállítási tartomány 10 perc ~ 60 perc

c. Fűtőszál BE: Célhőmérséklet ΔT

Kezdeti beállítás: -4 °C

Állítsa be azt a vízhőmérsékletet, amelyen a fűtő bekapcsol fűtési módban.

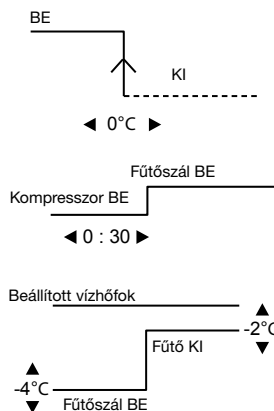
A beállítási tartomány: -10 °C ~ -2 °C

d. Fűtő KI: Célhőmérséklet ΔT

Kezdeti beállítás: -2 °C

Állítsa be azt a vízhőmérsékletet, amelyen a fűtő kikapcsol fűtési módban.

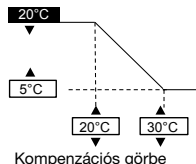
A beállítási tartomány: -8 °C ~ 0 °C



Hűtés

31. Vízhőm. Hűtésnél

Kezdeti beállítás: Kompenzációs görbe

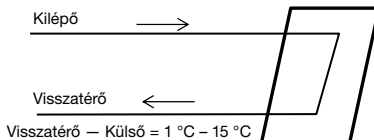


Adja meg a víz – hűtéssel elérni kívánt – célhőmérsékletét.
 Kompenzációs görbe: A víz célhőmérsékletének változása a kültéri környezeti hőmérséklet változásával összefüggésben.
 Közvetlen: A keringtetett víz hőmérsékletének közvetlen megadása.

2 zónás rendszer esetében az 1. zóna es a 2. zóna alatt külön lehet megadni a vízhőmérséklet értéket.

32. ΔT hűtésnél BE

Kezdeti beállítás: 5 °C



A hűtési művelet során keringtetett víz kilépési és visszatérési hőmérséklete közti különbséget adja meg.

A hőmérséklet-különbség növelése energiatakaróssabb, de kevésbé komfortos beállítás. A hőmérséklet-különbség csökkentése esetén az energiahatékonyság romlik, de kellemesebb a környezet.

A beállítási tartomány: 1 °C – 15 °C

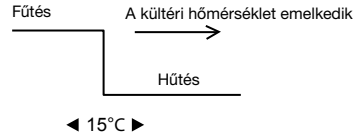
Auto

33. Külső hőm. (fűtésről hűtésre)

Kezdeti beállítás: 15 °C

Azt a kültéri hőmérsékletet adja meg, amelynél az Auto beállítás fűtési üzembről hűtési üzemre vált.
A beállítási tartomány: 5 °C – 25 °C

A rendszer 1 óránként végez ellenőrzést

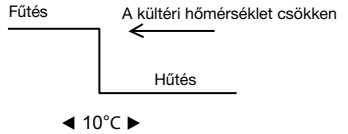


34. Külső hőm. (hűtésről fűtésre)

Kezdeti beállítás: 10 °C

Azt a kültéri hőmérsékletet adja meg, amelynél az Auto beállítás hűtési üzembről fűtési üzemre vált.
A beállítási tartomány: 5 °C – 25 °C

A rendszer 1 óránként végez ellenőrzést



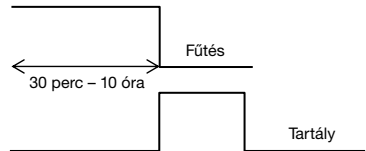
Tartály

35. Működés padlóhoz (max.)

Kezdeti beállítás: 8 óra

A fűtési üzem maximális időtartamát szabja meg.
A maximális folyamatos üzemidő rövidítése a tartály gyakoribb melegítését eredményezheti.

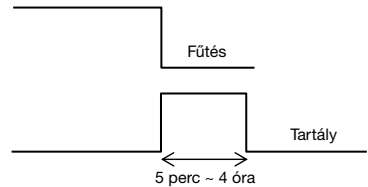
Ez a Fűtés/tartály üzemmód funkciója.



36. Tartályfűtés ideje (max.)

Kezdeti beállítás: 60 perc

A tartálymelegítés maximális időtartamát szabja meg.
A melegítés maximális időtartamának rövidítése esetén a rendszer azonnal visszatér a Fűtés üzemre, de előfordulhat, hogy nem melegíti fel teljesen a tartályt.

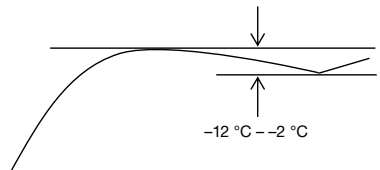


37. Tartály-újrafűtés hőm.

Kezdeti beállítás: -8 °C

A tartályban található víz visszamelegítését kiváltó hőmérsékleti küszöböt szabja meg.
(Csak hőszivattyúval végzett melegítés esetén az 51 °C – Tank re-heat temp (Tartály visszamelegítési hőmérséklete) értéket tekintik felső hőmérsékleti korlátoknak.)

A beállítási tartomány: -12 °C ~ -2 °C



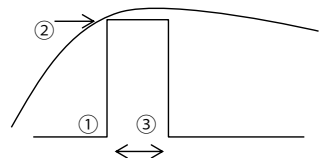
38. Sterilizálás

Kezdeti beállítás: 65 °C 10 perc

A fertőtlenítési művelet időzítését megadó beállítás.

- 1 Működés napjának és időpontjának beállítása. (Időzítés heti formátumban)
- 2 Fertőtlenítési hőmérséklet (55–75 °C ≠ Segédűtés használata esetén 65 °C)
- 3 Működés időtartama (a fertőtlenítési művelet hossza a beállított hőmérséklet elérésétől számítva, 5 perc és 60 perc közötti időtartam lehet)

A felhasználó dönti el, hogy használja-e a fertőtlenítési üzemmódot.



3-5. Szerviz beállítás

39. Szivattyú maximális sebessége	Kezdeti beállítás: Modelltől függ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Szerviz beállítás</td> <td style="text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td>Áraml. seb.</td> <td>Max. terh.</td> <td>Működés</td> </tr> <tr> <td>88:8 L/perc</td> <td>0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Légtelen.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">▲ Választ</td> <td></td> </tr> </table>	Szerviz beállítás		12:00de,H	Áraml. seb.	Max. terh.	Működés	88:8 L/perc	0xCE	▲ Légtelen.	▲ Választ		
Szerviz beállítás		12:00de,H												
Áraml. seb.	Max. terh.	Működés												
88:8 L/perc	0xCE	▲ Légtelen.												
▲ Választ														

Normál esetben ez a beállítás nem szükséges. Olyankor módosítsa, ha csökkenteni szeretné a szivattyúzajt, illetve egyéb hasonló esetben. Emellett Légtelen. funkciót is kínál.

Amikor a *Szivattyú tömegáramának beállítása Max. terhelés (Max. terh.), a rendszer ezt az állandó értéket állítja be a szivattyú terheléséhez a helyiség oldali üzemeltetés közben.

40. Leszivatás	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Szerviz beállítás</td> <td style="text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td>Leszivatás:</td> <td style="text-align: center;">BE</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">[↵] OK</td> </tr> </table>	Szerviz beállítás	12:00de,H	Leszivatás:	BE	[↵] OK		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"> Leszivattyúzás folyamatban! [⏻] K1 </td> </tr> </table>	Leszivattyúzás folyamatban! [⏻] K1
Szerviz beállítás	12:00de,H								
Leszivatás:	BE								
[↵] OK									
Leszivattyúzás folyamatban! [⏻] K1									

A kiszivattyúzási műveletet indítja el.

41. Szárítás A betonkötési műveletet indítja el. Válassza az Edit (Módosítás) lehetőséget, és adja meg az egyes fázisokhoz tartozó hőmérsékletértékeket (1-99, ahol az 1 jelente 1 nap). A beállítási tartomány: 25-55 °C Bekapcsolásakor (BE) elindul a betonszáritási művelet. 2 zónás rendszer esetén mindkét zónában zajlik a szárítás.	
---	--

42. Szervizkapcsolat Lehetővé teszi a kapcsolattartó személy nevének és telefonszámának megadását az ügyfél által tapasztalt meghibásodás, illetve probléma esetére. (2 elem)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Szerviz beállítás</td> <td style="text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td>Szervizkapcsolat:</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1. Kapcs.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2. Kapcs.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>▲ Választ</td> <td>[↵] OK</td> </tr> </table>	Szerviz beállítás	12:00de,H	Szervizkapcsolat:		1. Kapcs.		2. Kapcs.		▲ Választ	[↵] OK	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>1. Kapcs.: Bryan Adams</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: center;">0-9/ Egyéb</td> </tr> <tr> <td>ABCDEF GHIJKL MNOPQR</td> <td></td> </tr> <tr> <td>STUVWXYZ abcdefghi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ijklmnopqrstuvwxyz</td> <td></td> </tr> <tr> <td>▼ Választ</td> <td>[↵] Bevitel</td> </tr> </table>	1. Kapcs.: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Egyéb	ABCDEF GHIJKL MNOPQR		STUVWXYZ abcdefghi		ijklmnopqrstuvwxyz		▼ Választ	[↵] Bevitel
Szerviz beállítás	12:00de,H																							
Szervizkapcsolat:																								
1. Kapcs.																								
2. Kapcs.																								
▲ Választ	[↵] OK																							
1. Kapcs.: Bryan Adams																								
ABC/ abc	0-9/ Egyéb																							
ABCDEF GHIJKL MNOPQR																								
STUVWXYZ abcdefghi																								
ijklmnopqrstuvwxyz																								
▼ Választ	[↵] Bevitel																							

3-6. Távvezérlő beállítása

43. Távv. kiválasztás	Kezdeti beállítás: Egy	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Távv. kiválasztás</td> <td style="text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Egy</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">▼</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Dupla</td> <td></td> </tr> <tr> <td>▼ Választ</td> <td>[↵] OK</td> </tr> </table>	Távv. kiválasztás	12:00de,H	Egy		▼		Dupla		▼ Választ	[↵] OK
Távv. kiválasztás	12:00de,H											
Egy												
▼												
Dupla												
▼ Választ	[↵] OK											

Állítsa a „Egy” lehetőségre, amikor csak egy távvezérlő van telepítve. Állítsa a „Dupla” lehetőségre, amikor két távvezérlő van telepítve.

4 Szerviz és karbantartás

A víznyomás ellenőrzése a távvezérlőről

Ha elfelejti a jelszót, és nem tudja használni a távvezérlőt

Tartsa nyomva a + + gombkombinációt 5 másodpercig. Ekkor megjelenik a jelszófeloldási képernyő. Nyomja meg a Confirm (Megerősítés) gombot, és az eszköz visszaállítja az alap helyzetet. Az új jelszó 0000. Adjon meg új jelszót. (MEGJEGYZÉS) Csak jelszavas zárolás esetén jelenik meg.

Karbantartási menü

A karbantartási menü beállításának módja

Karbantartási menü	12:00de,H
Szelep ellenőrzése	
Teszt üzemmód	
Érzékelő beállítás	
Jelszó visszaállítása	
▼ Választ	[↔] OK

Tartsa nyomva a + + gombkombinációt 5 másodpercig.

Beállítható elemek

- 1 Szelep ellenőrzése (Kézi BE/KI-kapcsolás minden funkcionális résznél)
(MEGJEGYZÉS) Mivel nincs védelem, legyen körültekintő, hogy ne okozzon hibát az egyes részek működtetésekor (pl. ne kapcsoljon be szivattyút, ha az nincs vízben stb.).
- 2 Teszt üzemmód (Próbauzem)
Normál esetben nincs használatban.
- 3 Érzékelő beállítás (az egyes érzékelők által észlelt hőmérséklet eltolása -2-2 °C értékkel)
(MEGJEGYZÉS) Csak abban az esetben használja, ha az érzékelő hibás értéket jelez.
Hatással van a hőmérséklet-szabályozásra.
- 4 Jelszó visszaállítása (Jelszó nullázása)

Egyéni menü

Az egyéni menü beállításának módja

Egyéni menü	12:00de,H
Hűtési mód	
Tartalék fűtő	
Energiafigyelő reset	
Működési előzmények törlés	
▼ Választ	[↔] OK

Tartsa nyomva a + + gombkombinációt 10 másodpercig.

Beállítható elemek

- 1 Hűtési mód (Hűtési funkció használatának/kihagyásának beállítása). Az alapértelmezett érték a kihagyás
(MEGJEGYZÉS) Mivel a hűtési üzemmód használata/kihagyása kihat az áramfelvétele, mérje fel az esetleges változtatás hatásait, mielőtt végrehajtaná azt. Hűtés üzemmód használata esetén ellenőrizze, hogy a csővezetékek szigetelése megfelelő-e, ugyanis páralecsapódás miatt víz csöpöghet a padlóra és károsíthatja azt.
- 2 Tartalék fűtő (A segédűtés használata/kihagyása)
(MEGJEGYZÉS) Ez nem azonos az ügyfél által a segédűtés használatára vonatkozóan megadott beállításal. Ennek a beállításnak a használatakor a fagyvédelemhez használt fűtőegység tápellátását leültilja a rendszer. (Ezt a beállítást csak olyankor használja, ha a közműszolgáltató ezt kéri.)
Ennek a beállításnak a használata esetén a rendszer nem tud jégmentesíteni az alacsony fűtési hőmérséklet miatt, ezért a működés leállhat (H73)
A beállítás a telepítést végző személy felelőssége.
Ha a rendszer gyakran leáll, annak oka lehet az elégtelen áramlási sebesség, a túl alacsonyra állított fűtési hőmérséklet stb.
- 3 Energiafigyelő reset (az Energiamonitor memóriájának törlése)
Az épületből való kiköltözésekor, az egység átadásakor használja.
- 4 Működési előzmények törlés (az üzemi előzmények törlése)
Az épületből való kiköltözésekor, az egység átadásakor használja.

1. Nyomja meg az SW gombot, és görgessen a „Rendszerellenőrzés” elemre.
2. Nyomja meg az gombot, és görgessen a „Rendszerinformáció” elemre.
3. Nyomja meg az gombot, és görgessen a „Víznyomás” elemre.

Nem [Főmenü] képernyő	
-----------------------	--

①

Főmenü	12:00de,H
Funkció beállítása	
Rendszerellenőrzés	
Személyes beállítás	
Szervizkapcsolat	
▼ Választ	[↔] OK

Rendszerellenőrzés	12:00de,H
Energiafigyelés	
Rendszerinformáció	
Hibaelőzmények	
Kompresszor	
▼ Választ	[↔] OK

②

Rendszerellenőrzés	12:00de,H
Energiafigyelés	
Rendszerinformáció	
Hibaelőzmények	
Kompresszor	
▼ Választ	[↔] OK

Rendszerinformáció	12:00de,H
1. Bemenet	: 25°C
2. Kimenet	: 20°C
3. 1. zóna	: 25°C
4. 2. zóna	: 20°C
▼ Oldal	[↔] OK

③

Rendszerinformáció	12:00de,H
9. COMP frekvencia	: 95 Hz
10. Szivattyú ár. seb.	: 11,7 L/perc
11. Víznyomás	: 1,51 bar
▲ Oldal	[↔] OK

A bemutatott képernyők csak illusztrációk.